



TAMIYA  
TAMIYA PLASTIC MODEL CO.  
3-7, ONEHARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN

# OPEL

# CALIBRA Cliff

## 1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD RACING CAR

**BELT DRIVE 4WD**



## TA03F BELT DRIVE 4WD



1/10 電動RC-4WDレーシングカー  
オペルカリブラクリフ  
TA03Fベルトドライブ4WD



# OPEL CALIBRA Cliff

●小学生や組立てになれない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

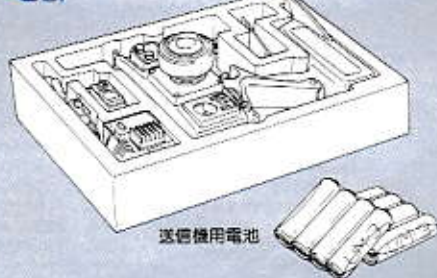
## ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化されたCPRユニットが採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロボセットの場合は、FETスピードコントロールアンプ付きの2チャンネルプロボをご使用下さい。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考して下さい。

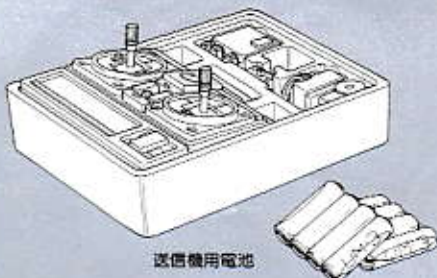
## 別にお買い求めいただくもの。

〈タミヤアドスペックプラスプロボを使用するとき〉



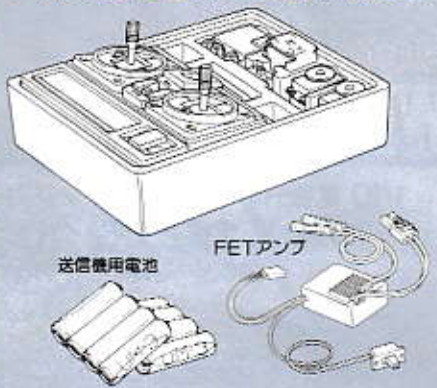
送信機用電池

〈FETアンプ付プロボを使用するとき〉



送信機用電池

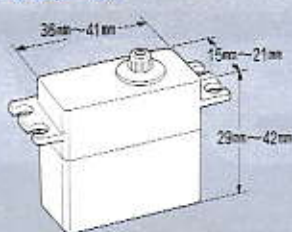
〈一般型プロボとFETアンプを使用するとき〉



送信機用電池

FETアンプ

## 〈使用できるサーボ〉



## 〈走行用バッテリー〉

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造は絶対にしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行なって下さい。



7.2V専用充電器  
(7~80時間充電)

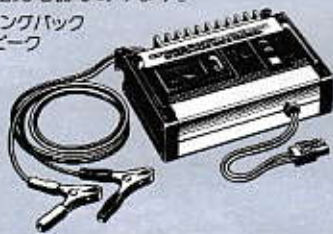


タミヤ・ニカド  
レーシングパック  
7.2V-1700SCRC

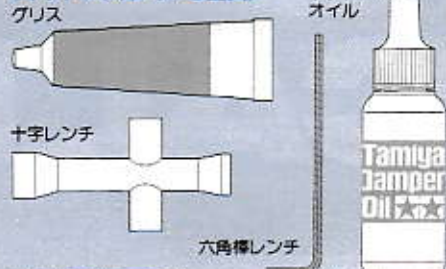
タミヤ・ニカド  
レーシングパック  
7.2V-1400NP

★タミヤ7.2Vレーシングバックは高性能なニカド電池をバック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使えて経済的です。家庭用100Vコンセントから7~8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。

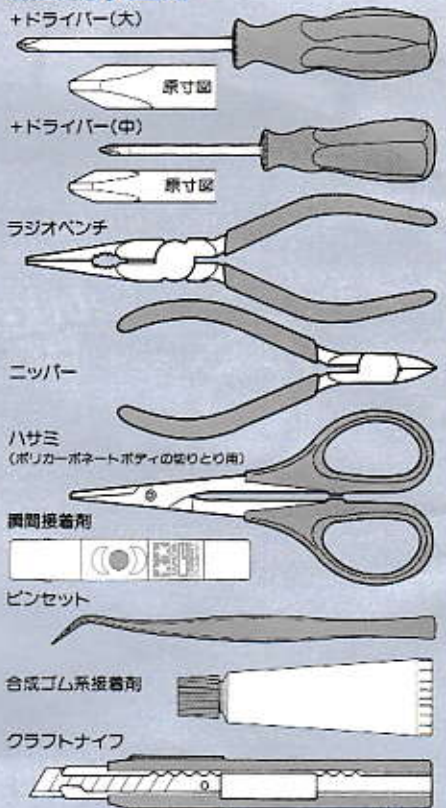
7.2Vレーシングバック  
DCデルタピーク  
急速充電器



## 〈キットに入っている工具〉



## 〈別に用意する工具〉



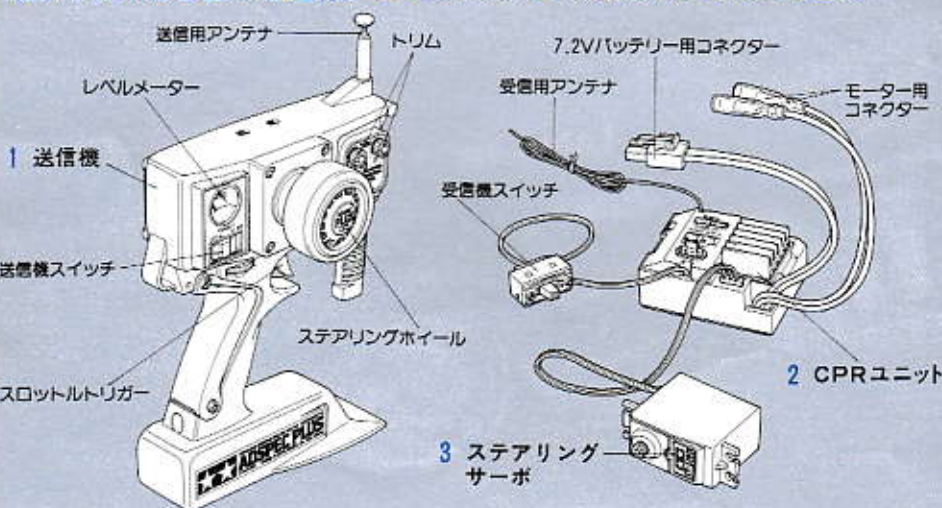
★この他に、ピンバイスカリが必要ですが、又、セロファンテープ、ヤスリ、Eリングセッター、やわらかな布があると便利です。



## 〈塗料〉

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。17ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

## 〈2チャンネルプロボの名称〉タミヤ・アドスペックプラス2チャンネルプロボセット



送信機

送信機スイッチ

スロットトリガー

送信機用アンテナ

レベルメーター

トリム

ステアリングホイール

7.2Vバッテリー用コネクター

受信機用アンテナ

受信機スイッチ

モーター用コネクター

2 CPRユニット

3 ステアリングサーボ

アドスペック2チャンネルプロボは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

- 送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。
- スロットトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。
- トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。
- CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロボセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているものもあります。
- ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。

**RADIO CONTROL UNIT**

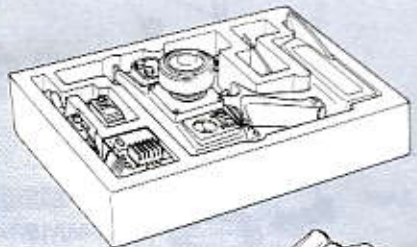
Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

**RC-EINHEITEN**

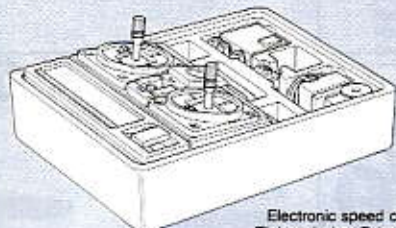
Die Tamiya Adspec 2 Kanal R/C Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

**RADIOCOMMANDE**

La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10<sup>e</sup> et au 1/12<sup>e</sup> est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

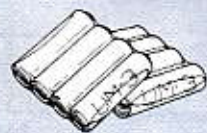
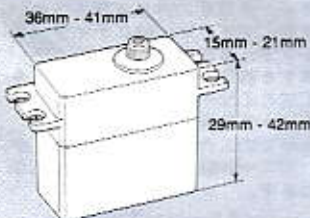
**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM  
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS  
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**

Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT  
PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL  
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL  
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN  
FAHRTREGLERS  
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES  
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE  
VITESSE ELECTRONIQUE**

Electronic speed control  
Elektronischer Fahrtregler  
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

**SUITABLE SERVO SIZE  
GROSSE DER SERVOS  
DIMENSIONS MAX DES SERVOS****POWER SOURCE**

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

**STROMQUELLE**

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

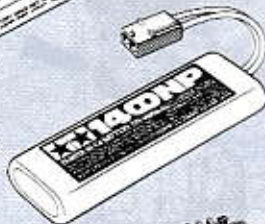
**BATTERIE DE PROPULSION**

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

Tamiya Ni-Cd  
7.2V-1700mAh  
Racing Pack  
SCRC



Tamiya Ni-Cd  
7.2V-1400mAh  
Racing Pack NP



FOR  
MAXIMUM  
PERFORMANCE  
USE ONLY  
TAMIYA NI-Cd  
BATTERIES.

**TAMIYA NI-Cd BATTERIES**

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

**TAMIYA NI-Cd AKKU**

Die Tamiya Ni-Cd Akku können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

**BATTERIES NI-Cd TAMIYA**

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

**ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC R/C  
SYSTEMS**

Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit und Lenkservo.

1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

**INCLUDED WITH KIT  
WERKZEUG IM KASTEN  
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

Grease  
Fett  
Graisse



Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen



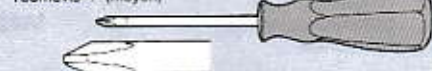
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

**TOOLS RECOMMENDED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILS NECESSAIRES**

+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



+ Screwdriver (medium)  
+ Schraubenzieher (mittel)  
Tournevis + (moyen)



Long nose pliers  
Flachzange  
Pincettes à becs longs



Side cutters  
Seitenschneider  
Pincettes coupantes



Scissors  
Schere  
Ciseaux



Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



Tweezers  
Pinzette  
Précettes



Synthetic rubber cement  
Synthetischen Kleber  
Colle Cyanolite



Modeling knife  
Modellermesser  
Couteau de modéliste



★ Pin vise, file and cellophane tape will also assist in construction.

★ Schraubstock, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich.

★ D'outil à percer, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage.

Tool for 2mm E-Ring  
Werkzeug für 2mm E-Ring  
Outil pour circlip de 2mm

**COMPOSITION OF THE ADSPEC R/C SYSTEM**

The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit and steering servo.

1. Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and throttle trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
3. Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

**COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC**

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

1. L'émetteur: Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
2. Unité C.P.R.: le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
3. Servo de direction: Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.



このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ずグリスアップして組み込んで下さい。

- ★Apply grease to portions shown with this mark, then assemble.
- ★Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.
- ★Graisser d'abord les endroits indiqués par ce symbole, assembler ensuite.



**1** <デフギヤーのくみため>  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA12×4  
9mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

MA19×2  
ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de Satellite

MA20×4  
ベベルギヤー(大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique

MA21×6  
ベベルギヤー(小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique

**2** <リヤギヤークースのくみため>  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Pont arrière

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

**GREASE**  
タミヤセラミックグリス  
タミヤセラミックの原料として使われるポ  
ロンイトライドの微粒子を配合した高性能  
グリスです。特に歯箱・パーツに効果的。ギヤ  
ーや軸受け、ジョイント部分などにつけて動  
きをなめらかにし、摩耗をおさえます。

**注意**

- このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読み下さい。また、小学生などの低年齢の方がくみたる時は、保護者の方もお読み下さい。
- 工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガ、事故に注意して下さい。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用して下さい。また、使用する時は室内の換気に十分注意して下さい。
- 小さなお子様のいる場所での工作は避けて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息など危険な状況が考えられます。

**CAUTION**

- ★Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- ★When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- ★Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- ★Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

**VORSICHT!**

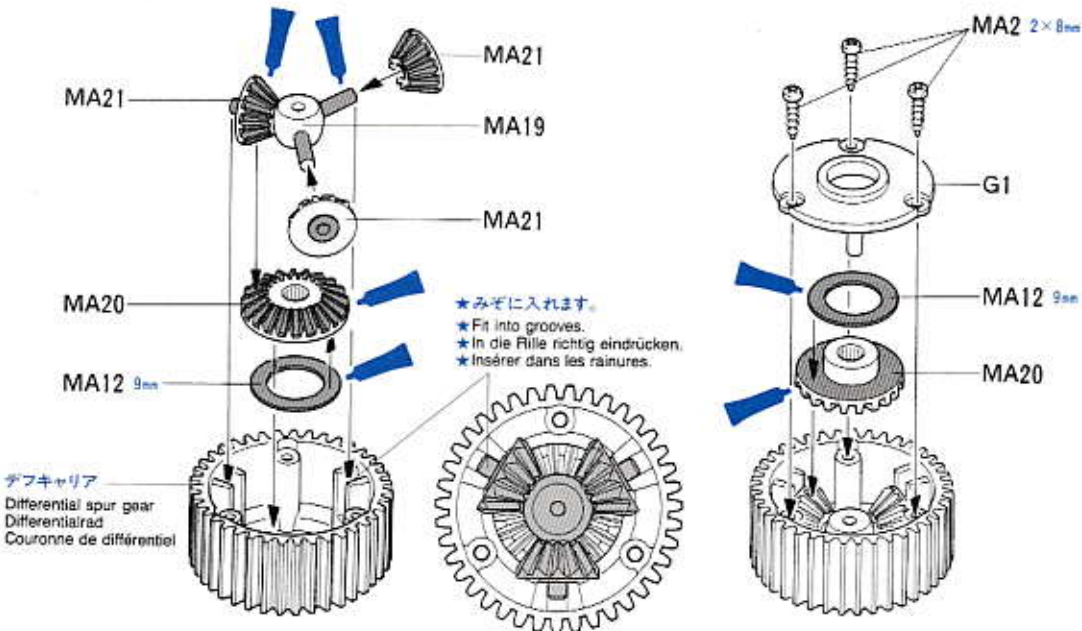
- ★Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben.
- ★Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- ★Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- ★Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

**PRECAUTION**

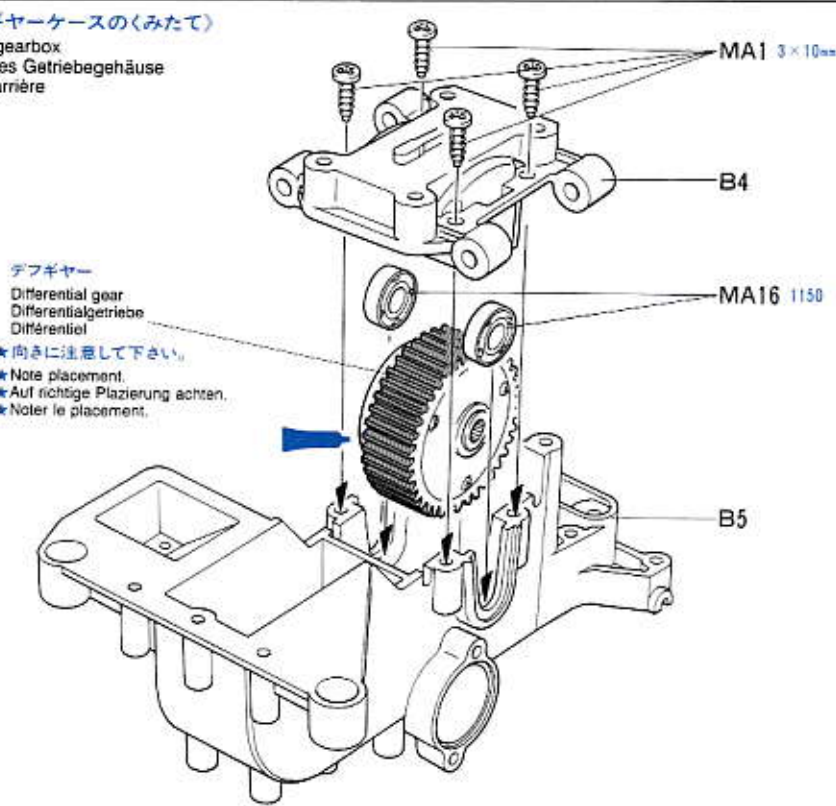
- ★Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage.
- ★L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- ★Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisés (non inclusés dans le kit).
- ★Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

**1** <デフギヤーのくみため>  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

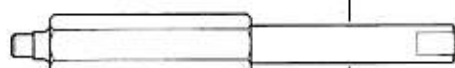
- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



**2** <リヤギヤークースのくみため>  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Pont arrière



### 3 <リヤカウンターシャフト> Rear counter shaft Hintere Vorgelegewelle Pignon intermédiaire arrière



MA14 カウンターシャフト  
Counter shaft  
Vorgelegewelle  
Axe de pignon intermédiaire

3 × 14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée

MA3 × 2

MA6 5mm ビロボール  
Ball connector  
Kugelpfopf  
Connecteur à rotule

MA16 1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

MA18 730 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

### 4 <リヤロアームの取り付け> Attaching rear arms Anbringung des hinteren Armes Fixation des triangles arrière

3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA1 × 8

MA4 × 2 3 × 38mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollée

MA4 × 2

MA6 5mm ビロボール  
Ball connector  
Kugelpfopf  
Connecteur à rotule

MA6 × 2

### 5 <リヤダンパーステーの取り付け> Attaching rear damper stay Hintere Dämpferstrebe-Einbau Fixation du support d'amortisseur arrière

3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA1 × 4

MA7 3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

MA7 × 1

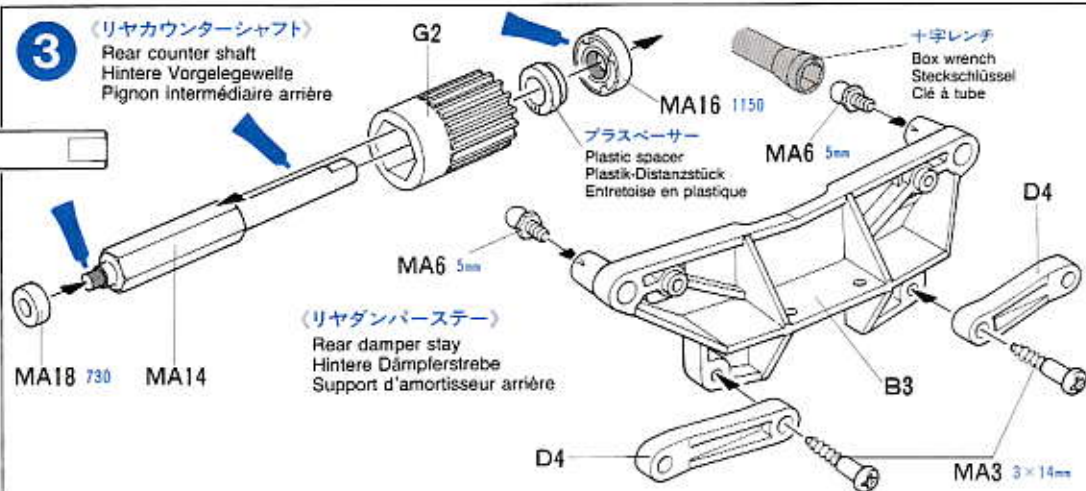
MA9 ギヤボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

MA10 ギヤボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

MA15 プーリーストッパー  
Pulley stopper  
Riemenscheiben-Lagerzapfen  
Blocage de renvoi de poulie

MA15 × 1

### 3 <リヤカウンターシャフト> Rear counter shaft Hintere Vorgelegewelle Pignon intermédiaire arrière



MA18 730 MA14

<リヤダンパーステー>  
Rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur arrière

十字レンチ  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

MA16 1150

プラスベアサー  
Plastic spacer  
Plastik-Distanzstück  
Entretoise en plastique

MA6 5mm

MA6 5mm

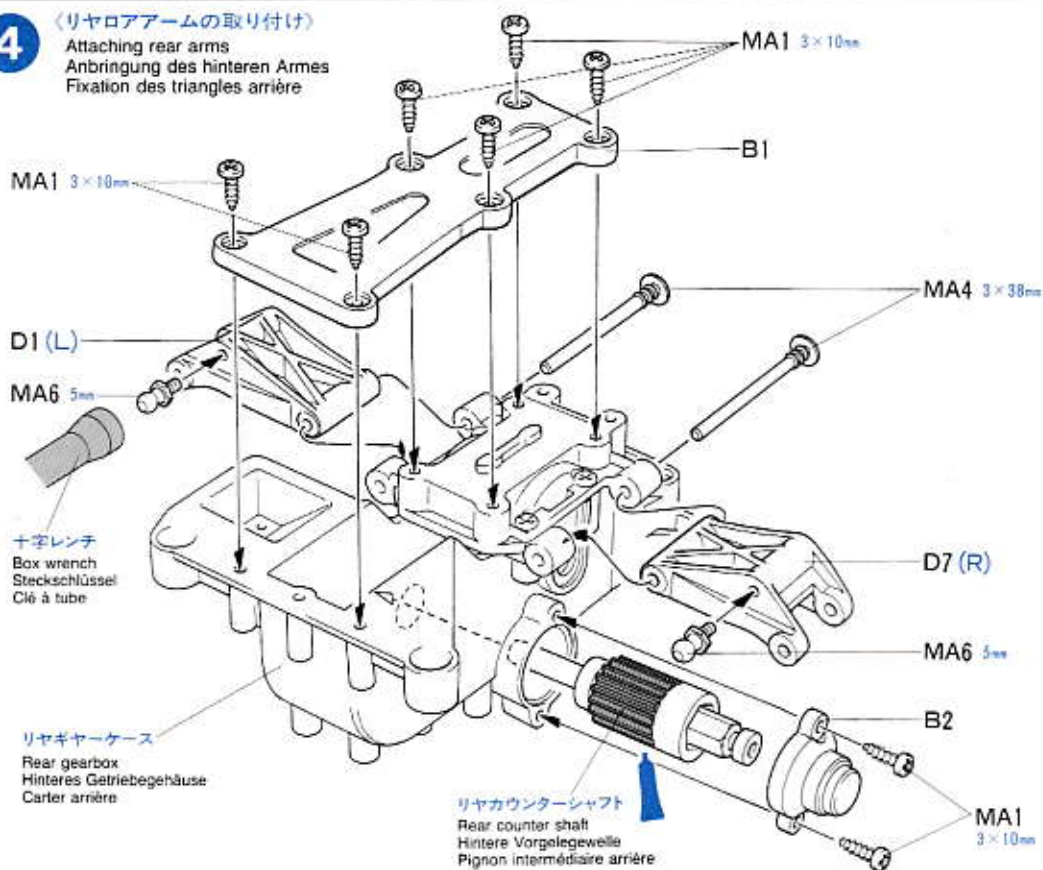
D4

B3

D4

MA3 3 × 14mm

### 4 <リヤロアームの取り付け> Attaching rear arms Anbringung des hinteren Armes Fixation des triangles arrière



MA1 3 × 10mm

B1

D1 (L)

MA6 5mm

十字レンチ  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

リヤギヤケース  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Carter arrière

リヤカウンターシャフト  
Rear counter shaft  
Hintere Vorgelegewelle  
Pignon intermédiaire arrière

MA4 3 × 38mm

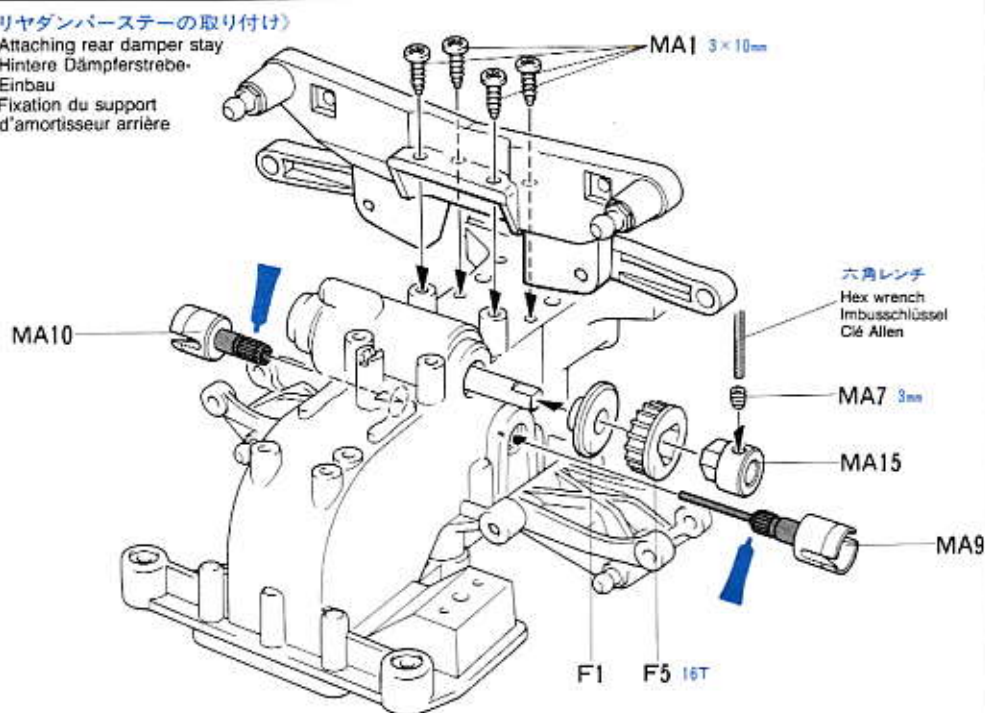
D7 (R)

MA6 5mm

B2

MA1 3 × 10mm

### 5 <リヤダンパーステーの取り付け> Attaching rear damper stay Hintere Dämpferstrebe-Einbau Fixation du support d'amortisseur arrière



MA1 3 × 10mm

六角レンチ  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen

MA7 3mm

MA15

MA9

F1

F5 16T

**6** (リヤアクスルのくみため)  
Rear axles  
Hinterachse  
Essieux arrière



MA11 × 2  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

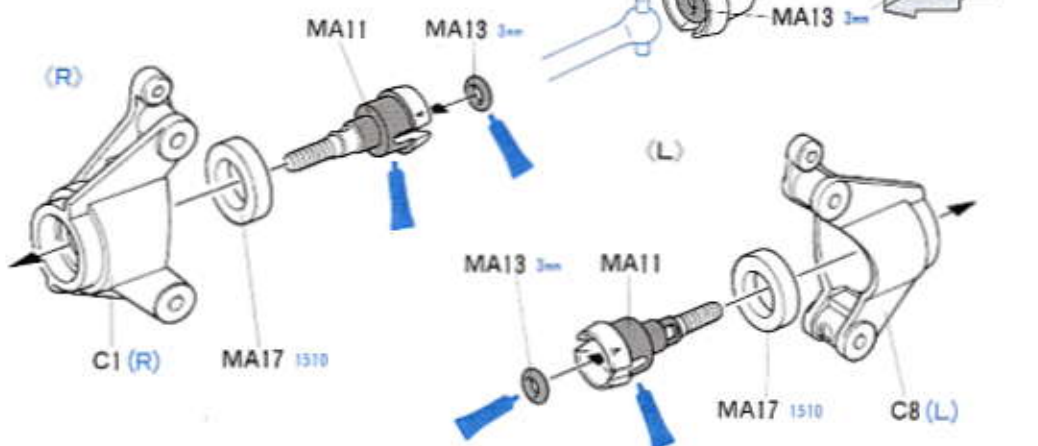


MA13 × 2  
3mm Oリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

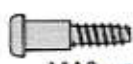


MA17 × 2  
1510メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

**6** (リヤアクスルのくみため)  
Rear axles  
Hinterachse  
Essieux arrière



**7** (リヤアクスルの取り付け)  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière

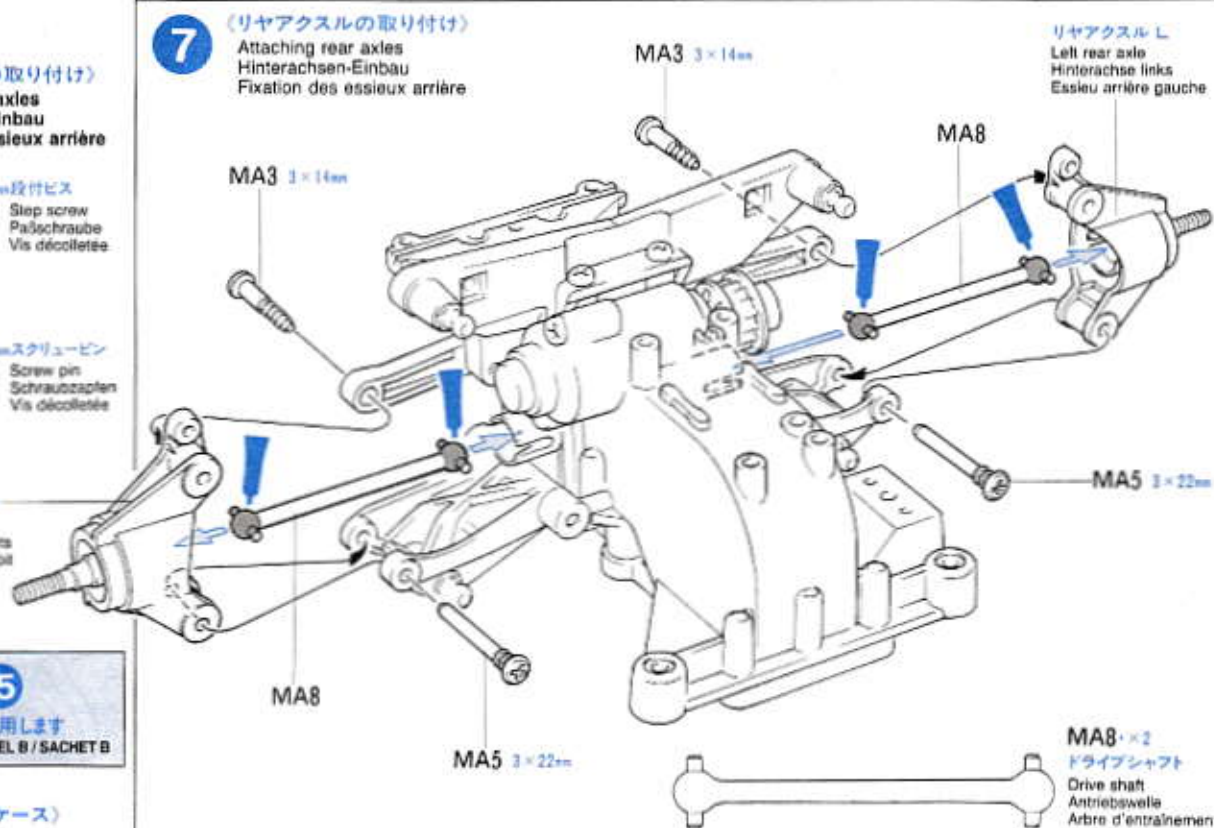


MA3 × 2  
3 × 14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée



MA5 × 2  
3 × 22mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée

リヤアクスル R  
Right rear axle  
Hinterachse rechts  
Essieu arrière droit



リヤアクスル L  
Left rear axle  
Hinterachse links  
Essieu arrière gauche

MA8 × 2  
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

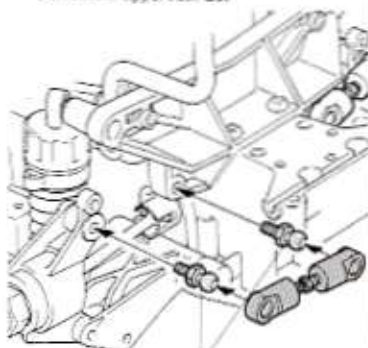
**B** **8~15**  
袋詰りを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

**8** (フロントギヤケース)  
Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant



MA16 × 2  
1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

OP.192 ターンバックルアッパーアームセット  
S3192 4WD/FWD Touring & Rally Car  
Turnbuckle Upper Arm Set

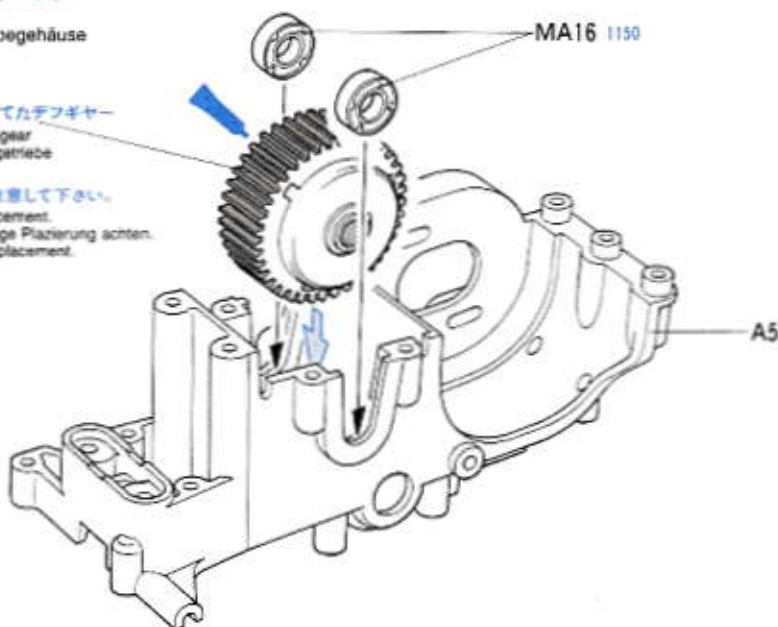


MA6 5mm (2コ)  
(2 pieces)  
(2 Stück)

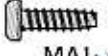




**8** (フロントギヤケース)  
Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant

①でくみためたデフギヤ  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

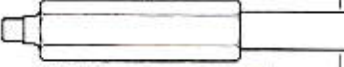
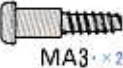




- ★向きに注意して下さい。
- ★Note placement.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le placement.



**9** (フロントロアアームの取り付け)  
**Attaching front arms**  
 Anbringung des vorderen Armes  
 Fixation des triangles avant

-  **MA1** × 6  
3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **MA4** × 2  
3 × 38mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollante
-  **MA6** × 2  
5mm ビロボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
-  **MB1** × 3  
3 × 15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **MB5** × 5  
3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**10** (フロントカウンターギヤー)  
**Front counter gear**  
 Vorgelege-Rad vorne  
 Pignon intermédiaire avant

-  **MA14** × 1  
カウンターシャフト  
Counter shaft  
Vorgelegewelle  
Axe de pignon  
intermédiaire
-  **MA3** × 2  
3 × 14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollante
-  **MA6** × 2  
5mm ビロボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
-  **MA16** × 1  
1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique
-  **MA18** × 1  
730 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
-  **MB6** × 2  
1150 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

●SP704 TA03PRO L部品(別売)  
 ●50704 TA03PRO L PARTS (GEAR)  
 (available separately)  
 ※04モジュールのピニオンを使用する場合は、必ずカウンターギヤーとスパーギヤーもそろえて交換して下さい。  
 ※When using 0.4 module gears, always replace both the counter and spur gears. Use in combination with separately available 0.4 module pinion gears.

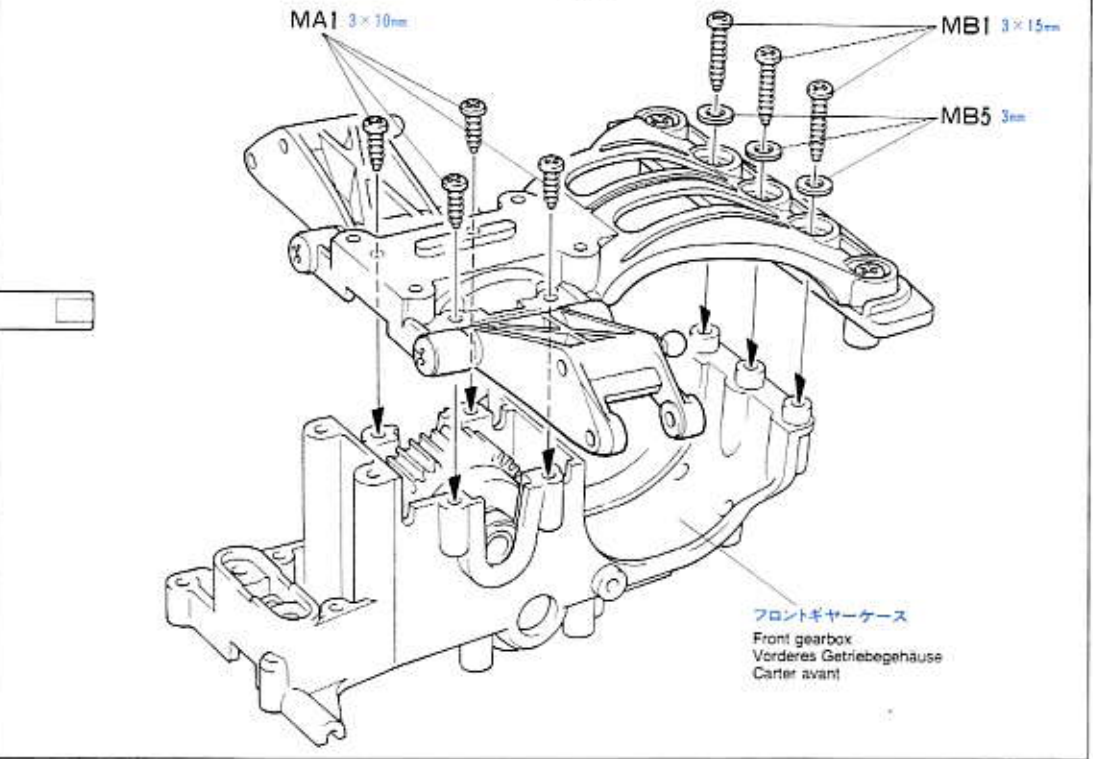
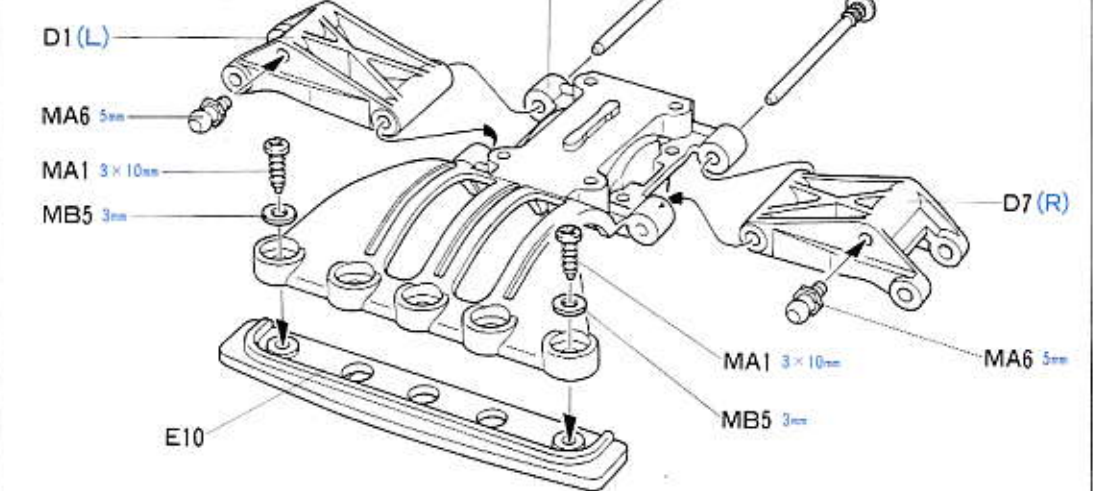
**TAMIYA CRAFT TOOLS**  
 日工具並びは製作つくりのための第一。本誌が  
 めめずモーターにみまわしいタミヤ Craft Tools。  
 耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

**SIDE CUTTER for PLASTIC**  
 精密ニッパー  
 (プラスチック用)

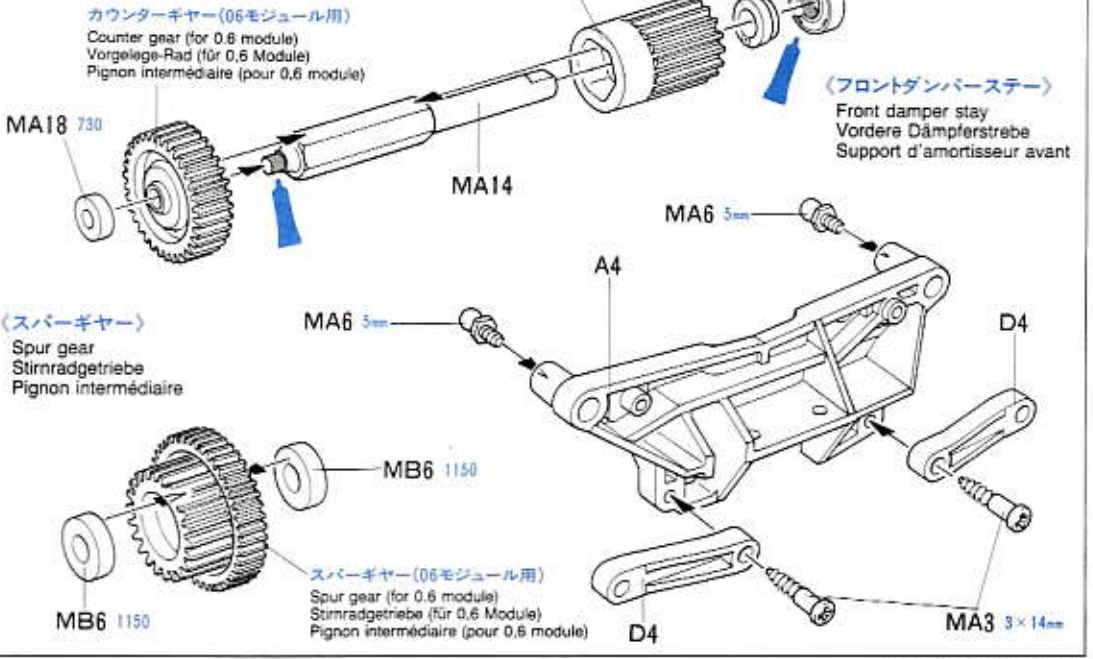


ITEM 74001

**9** (フロントロアアームの取り付け)  
**Attaching front arms**  
 Anbringung des vorderen Armes  
 Fixation des triangles avant



**10** (フロントカウンターギヤー)  
**Front counter gear**  
 Vorgelege-Rad vorne  
 Pignon intermédiaire avant



**11** (フロントカウンターギヤの取り付け)  
Attaching counter gear  
Vorgelege-Rad-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire

- MA1** × 2  
3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MB10** × 1  
5 × 16mm パイプ  
Tube  
Rohr

**12** (フロントダンパーステーの取り付け)  
Attaching front damper stay  
Vordere Dämpferstrebe-Einbau  
Fixation du support d'amortisseur avant

- MA1** × 4  
3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

- MA7** × 1  
3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

- MA9** × 1  
ギヤボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

- MA10** × 1  
ギヤボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

- MA15** × 2  
プーリーストッパー  
Pulley stopper  
Riemenscheiben-Lagerzapfen  
Blocage de renvoi de poulie

**13** (フロントアクスルのくみため)  
Front axles  
Vorderachse  
Essieux avant

- MA6** × 2  
5mm ビロボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule

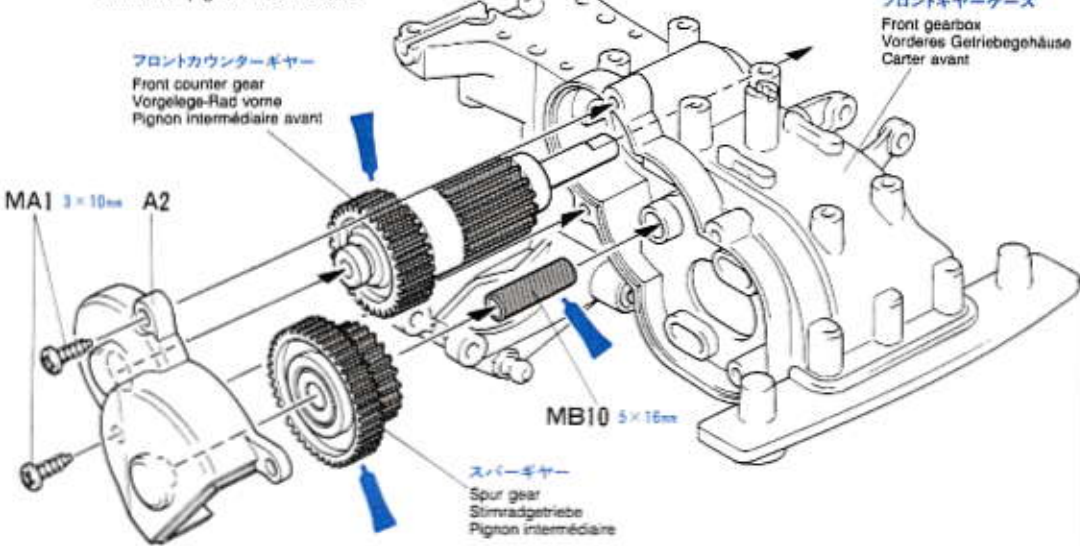
- MA11** × 2  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

- MA13** × 2  
3mm Oリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

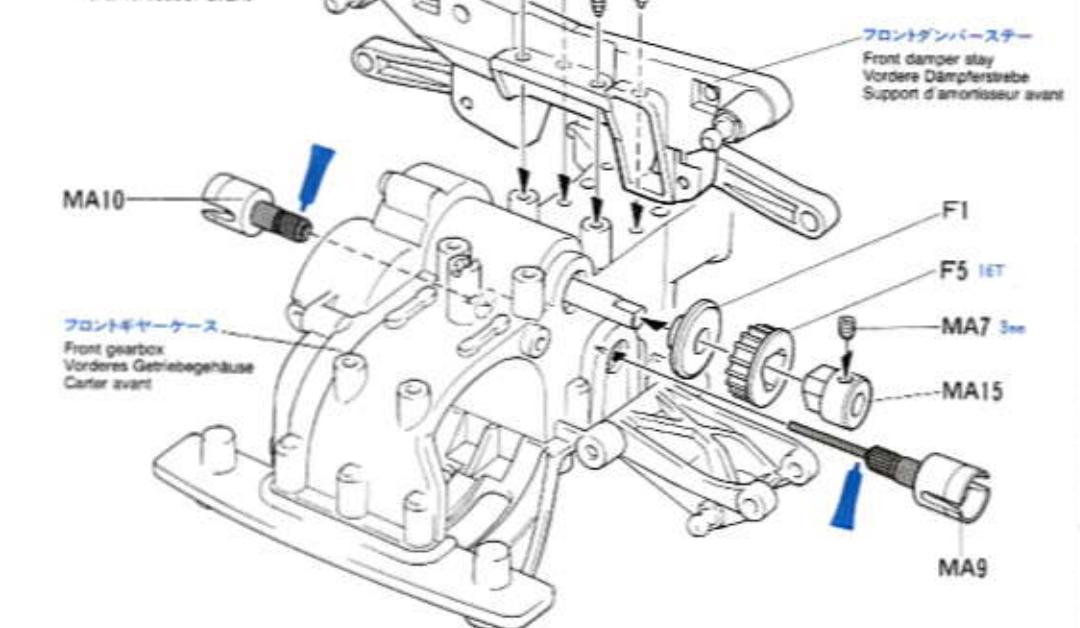
- MA17** × 2  
1510メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

- MB2** × 4  
4 × 10mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décalotée

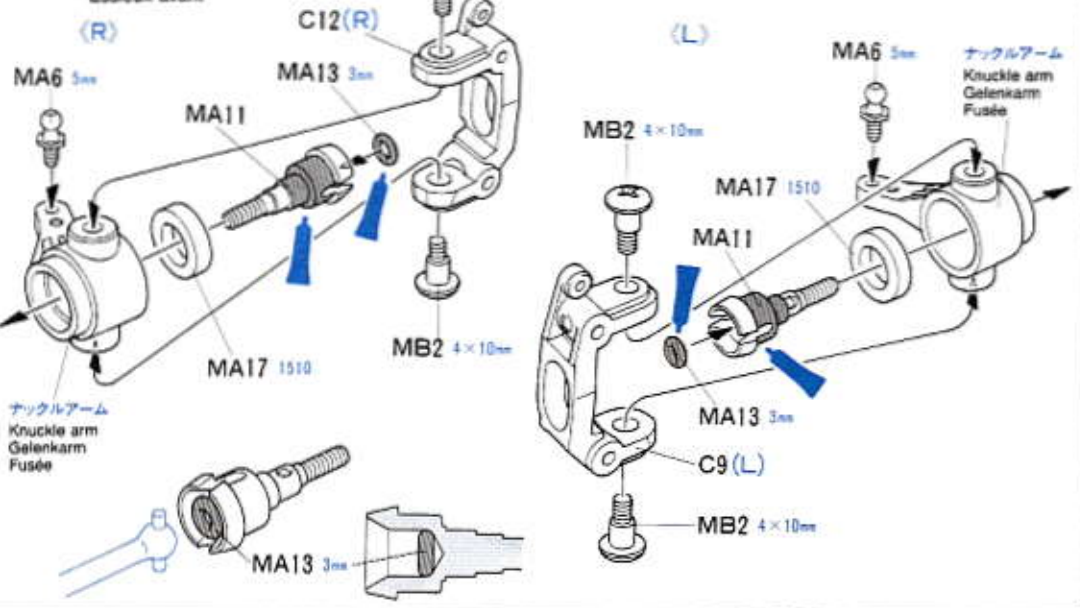
**11** (フロントカウンターギヤの取り付け)  
Attaching counter gear  
Vorgelege-Rad-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire



**12** (フロントダンパーステーの取り付け)  
Attaching front damper stay  
Vordere Dämpferstrebe-Einbau  
Fixation du support d'amortisseur avant

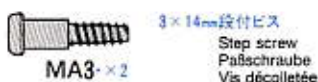


**13** (フロントアクスルのくみため)  
Front axles  
Vorderachse  
Essieux avant

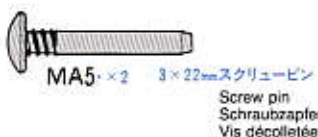




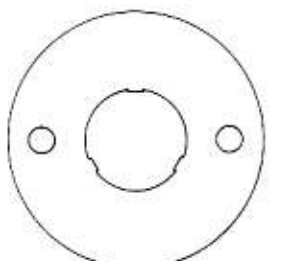
### 14 (フロントアクスルの取り付け) Attaching front axles Vorderachsen-Einbau Fixation des essieux avant



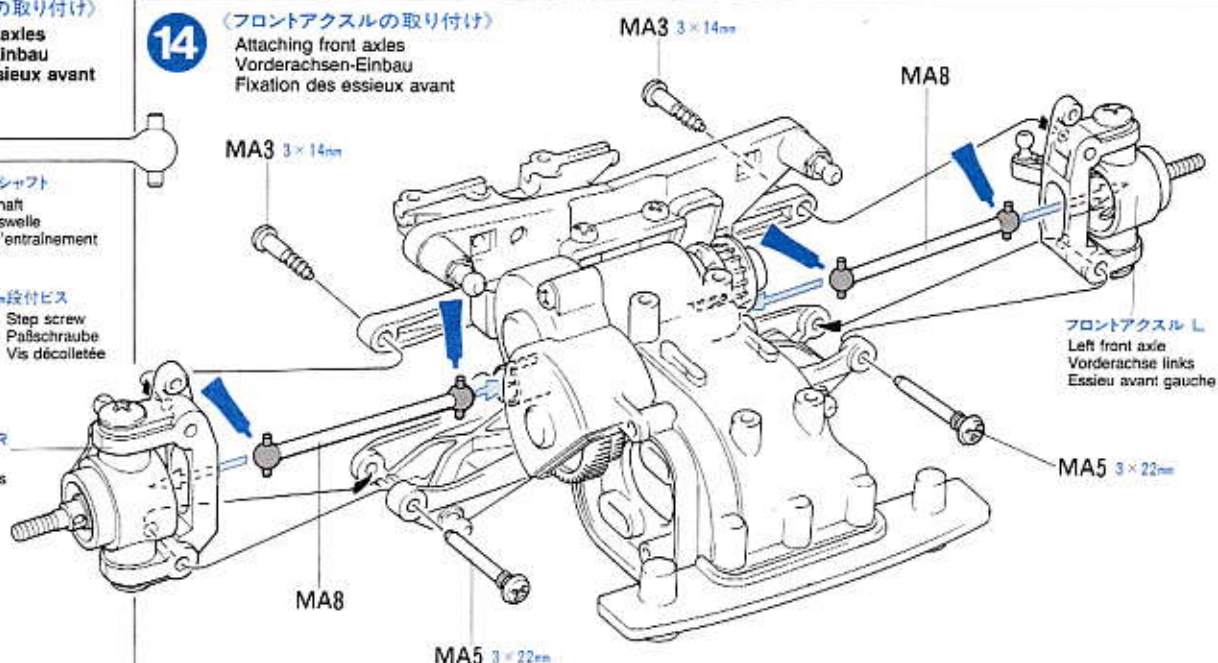
フロントアクスル R  
Right front axle  
Vorderachse rechts  
Essieu avant droit



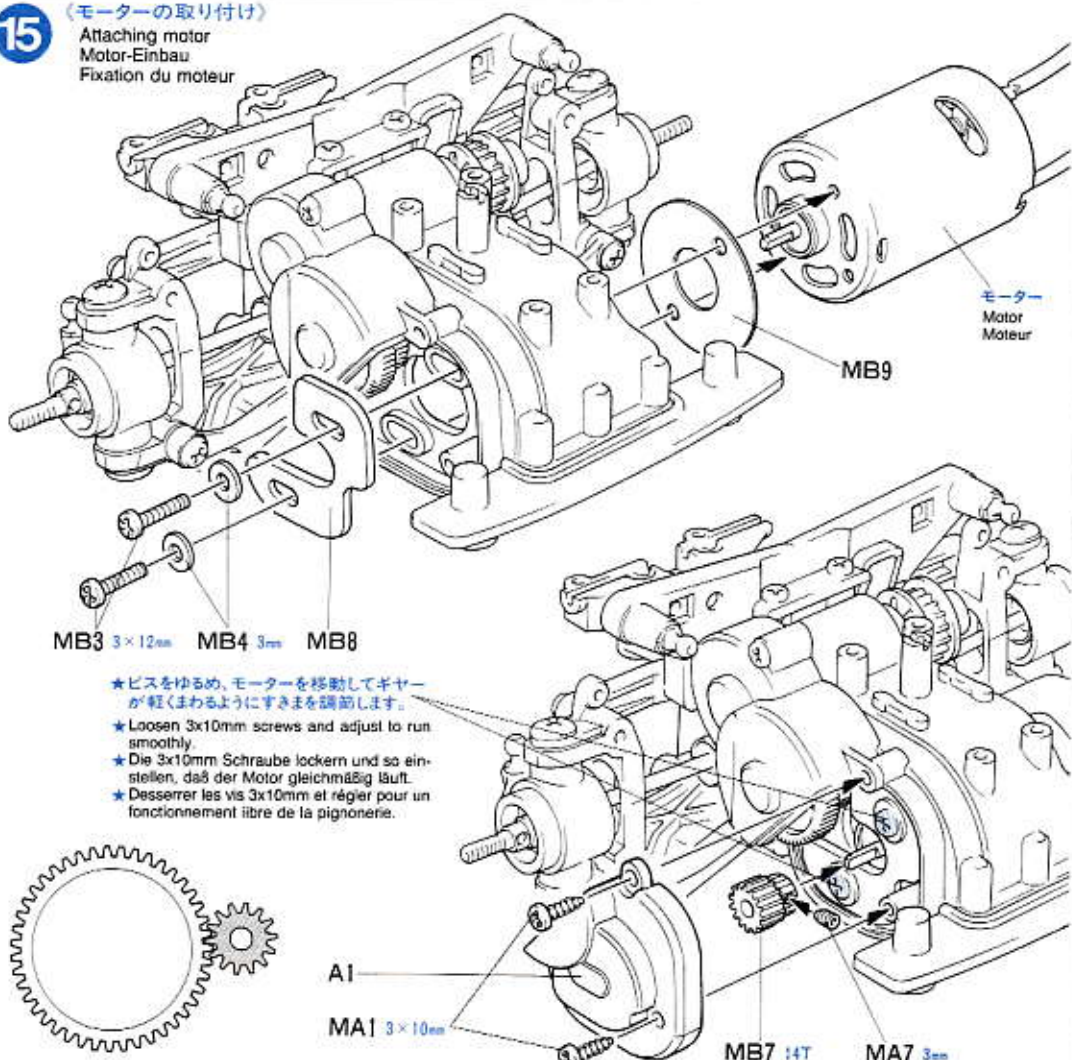
### 15 (モーターの取り付け) Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur



### 14 (フロントアクスルの取り付け) Attaching front axles Vorderachsen-Einbau Fixation des essieux avant



### 15 (モーターの取り付け) Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur



### (モーター・ピニオン(0.6モジュール)適合表) MOTOR/PINION GEAR DIAGRAM (0.6 Module)

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	モーター Suitable motor	16T	7.44:1	ダイナランツーリング Dyna-Run Touring	21T	5.67:1
12T	9.93:1		17T	7.00:1	アクトツーリングSP Acto-Power Touring	22T	5.41:1
13T	9.16:1		18T	6.62:1	ダイナランレーシングストック Dyna-Run Racing Stock	23T	5.18:1
14T	8.51:1		19T	6.27:1	スポーツチューン Sport-Tuned	24T	4.96:1
15T	7.94:1	TRFチューン Acto-Power TRF Tuned	20T	5.96:1	RS-540(フルベアリング) Stock 540 with ball bearings	25T	4.76:1

**16** 〈ダンパーのくみため〉  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur

- MC5 × 3 3mm Oリング (赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint tonique (rouge)
- MC6 × 3 2mm Eリング  
E-Ring  
Cradle
- MC10 × 4 ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston

**16** 〈ダンパーのくみため〉 ★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

★キズをつけないように注意して下さい。  
★Be careful not to damage piston rod.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.

**17** 〈ダンパーオイルの入れかた〉  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Hulle pour amortisseurs

- MC11 × 4 オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

**17** 〈ダンパーオイルの入れかた〉 ★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz machen.  
★Faire 4 jeux.

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。  
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.
2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。  
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.
3. シリンダーキャップをしめて完了です。  
3. Tighten up cylinder cap.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

2. Kolben nach unten ziehen, Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. Serrer le capuchon de la fermeture.

★ゆっくり上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.

**18** 〈ダンパースプリングの取り付け〉  
Attaching spring  
Feder-Einbau  
Fixation des ressorts

- MC15 × 4 コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

**18** 〈ダンパースプリングの取り付け〉 ★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

ダンパー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur

★MC15をちぢめてとりつけます。  
★Compress spring to attach V5.  
★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V5.

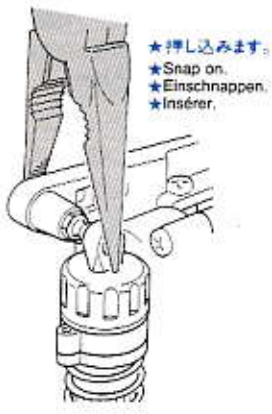
★スプリングのかたき調節に使います。  
★Spring tension adjusters.  
★Federspannungs-Einsteller.  
★Entretoises de réglage du ressort.

〈ダンパーオイルのセッティング〉  
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を実現。6種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトにあわせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53026)	赤 RED	# 200
	オレンジ ORANGE	# 300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	# 400
	緑 GREEN	# 500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700

**19** 《ダンパーの取り付け》  
**Attaching dampers**  
**Einbau der Stoßdämpfer**  
**Fixation des amortisseurs**



**20** 《ステアリングワイバーの(みため)》  
**Steering arms**  
**Schubstangen**  
**Commande de direction**

- MA3** × 2    3 × 14mm 段付ビス  
 Step screw  
 Paßschraube  
 Vis décollétée
- MA6** × 3    5mm ビロボール  
 Ball connector  
 Kugelkopf  
 Connecteur à rotule
- MC14** × 3    3 × 16mm ネジシャフト  
 Threaded shaft  
 Gewindestange  
 Tige filetée

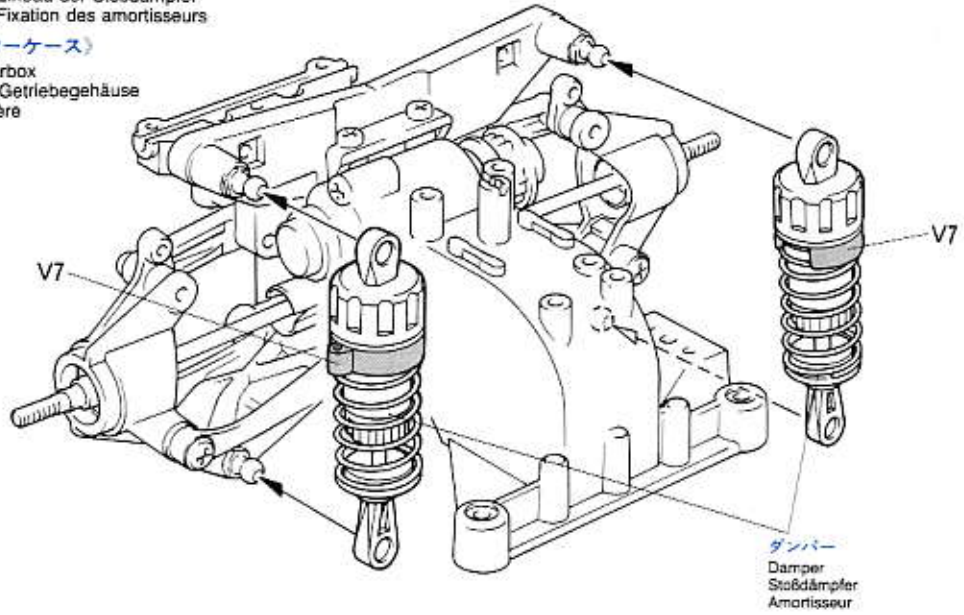
**HOP-UP OPTIONS**

- OP.8,29 1150 ラバーシールベアリングセット
- OP.30 850 ラバーシールベアリングセット
- OP.47 730 ラバーシールベアリングセット
- OP.65 1260 ラバーシールベアリングセット
- OP.126 1510 ボールベアリングセット
- 53008, 53029 1150 Sealed Ball Bearing Set
- 53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- 53047 730 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- 53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
- 53126 1510 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)

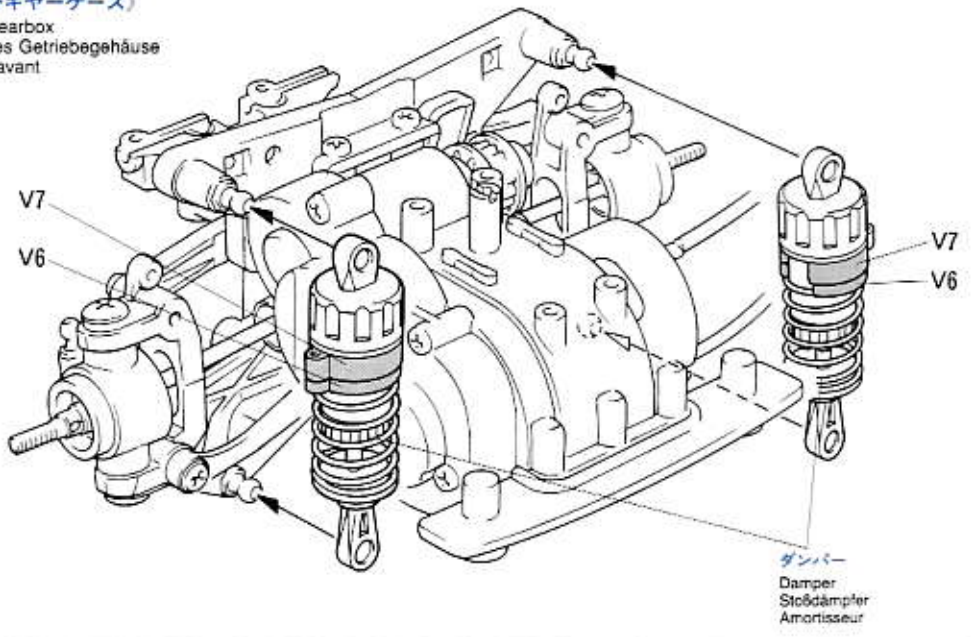
- MA16** 1150 → 1150 ラバーシールベアリング  
 1150 Sealed Ball Bearing
- MC8** 850 → 850 ラバーシールベアリング  
 850 Sealed Ball Bearing
- MA18** 730 → 730 ラバーシールベアリング  
 730 Sealed Ball Bearing
- MC7** 1260 → 1260 ラバーシールベアリング  
 1260 Sealed Ball Bearing
- MA17** 1510 → 1510 ボールベアリング  
 1510 Sealed Ball Bearing

**19** 《ダンパーの取り付け》  
**Attaching dampers**  
**Einbau der Stoßdämpfer**  
**Fixation des amortisseurs**

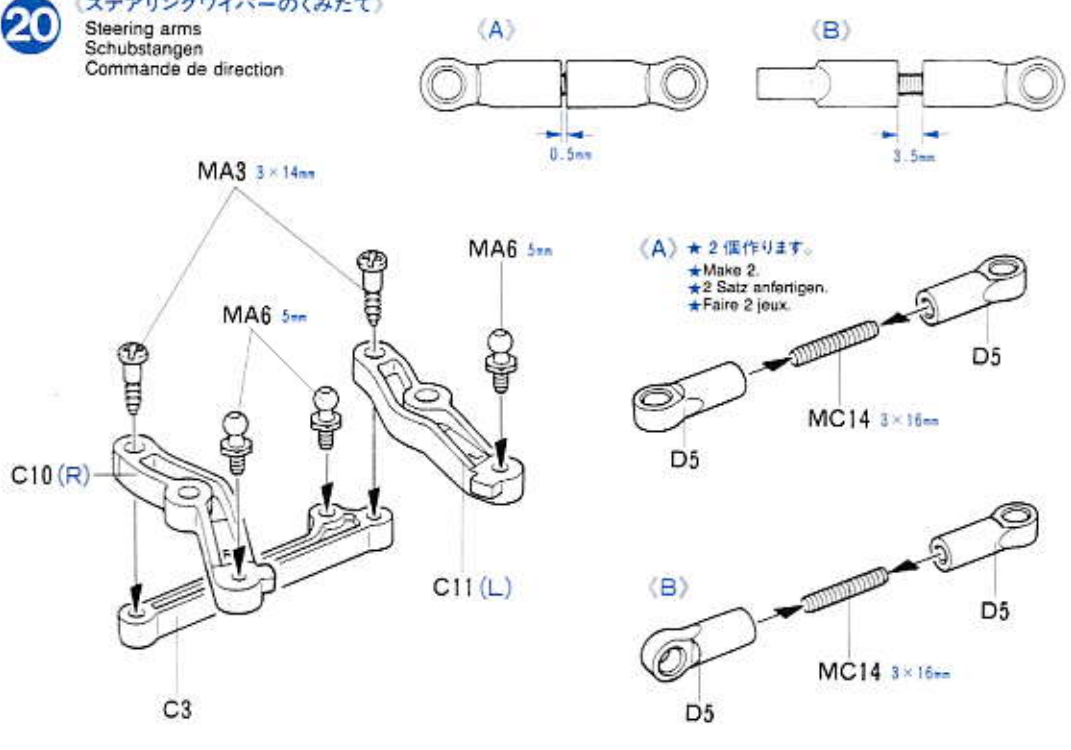
《リアギヤケース》  
**Rear gearbox**  
**Hinteres Getriebegehäuse**  
**Pont arrière**



《フロントギヤケース》  
**Front gearbox**  
**Vorderes Getriebegehäuse**  
**Carter avant**



**20** 《ステアリングワイバーの(みため)》  
**Steering arms**  
**Schubstangen**  
**Commande de direction**



**21** (ステアリングワイバーの取り付け)  
**Attaching steering**  
**Schubstangen-Einbau**  
**Installation du commande de direction**

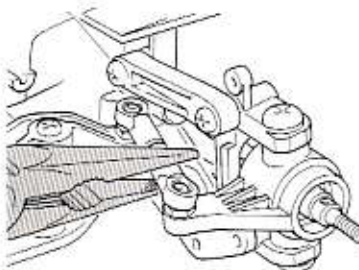


**22** (フロントギヤケースの取り付け)  
**Attaching front gearbox**  
**Vorderes Getriebegehäuse-**  
**Einbau**  
**Fixation du pont avant**



(ステアリングの調節)

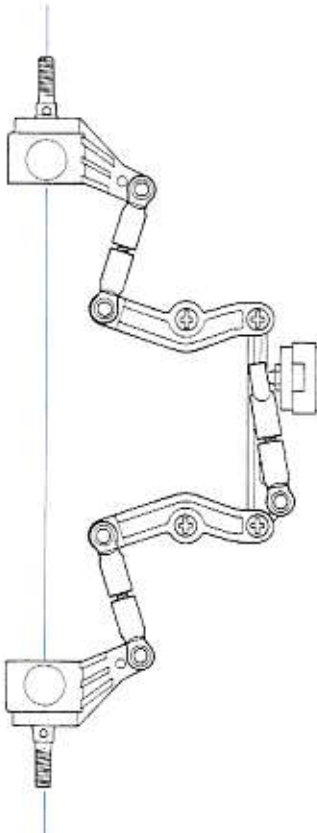
**Steering adjustment**  
**Einstellung der Schubstangen**  
**Réglage de la direction**



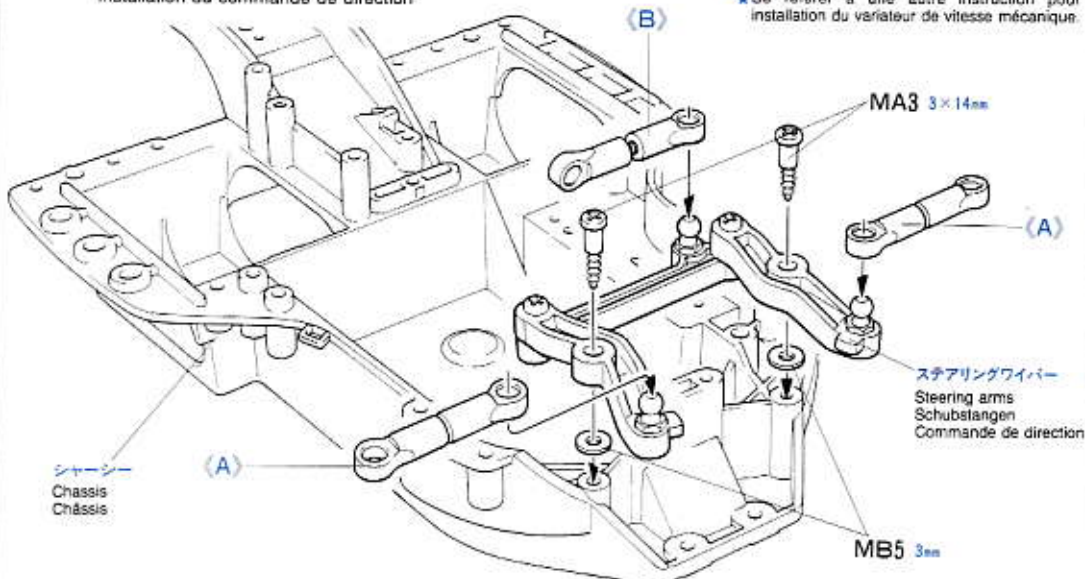
- ★ひねってははずします。
- ★Pinch with long nose pliers and twist.
- ★Mit Flachzange packen und drehen.
- ★Serrer avec des pinces à becs longs et tordre.

- ★アップライト左右が下図のように一直線になるように、D5を調節します。

- ★Adjust so that the uprights are parallel to each other.
- ★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
- ★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre.

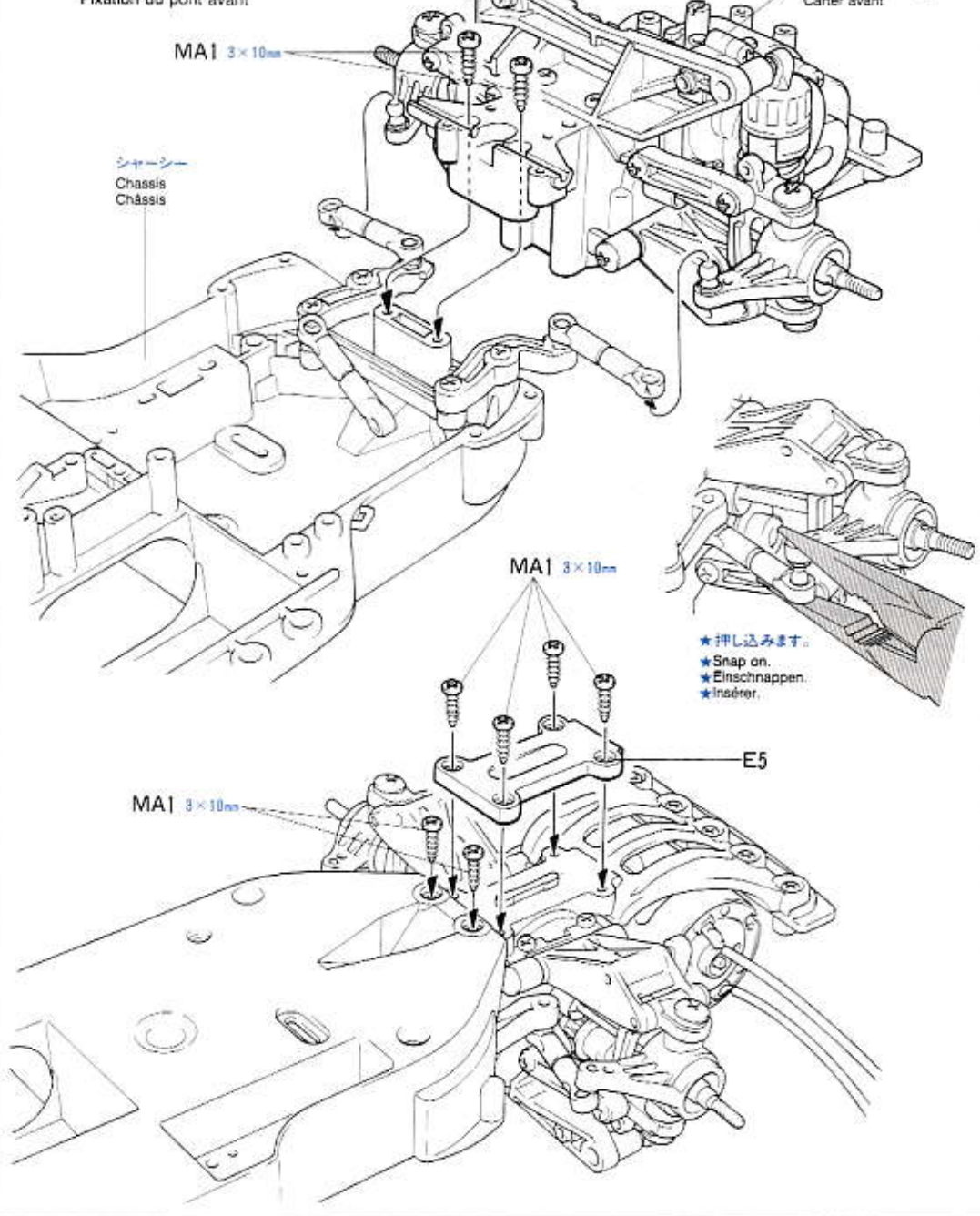


**21** (ステアリングワイバーの取り付け)  
**Attaching steering**  
**Schubstangen-Einbau**  
**Installation du commande de direction**



- ★Refer to the separate instruction sheet for installation of the mechanical speed control.
- ★Für Einbau des mechanischen Fahrtenreglers ein separates Anleitungsblatt einsehen.
- ★Se référer à une autre instruction pour installation du variateur de vitesse mécanique.

**22** (フロントギヤケースの取り付け)  
**Attaching front gearbox**  
**Vorderes Getriebegehäuse-**  
**Einbau**  
**Fixation du pont avant**



- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.

### 23 <リヤギヤケースの取り付け> Attaching rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse- Einbau Fixation du pont arrière

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

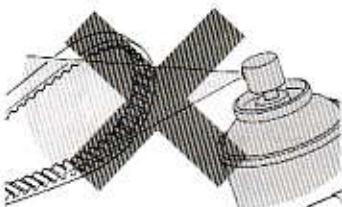
MA1-×4

3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

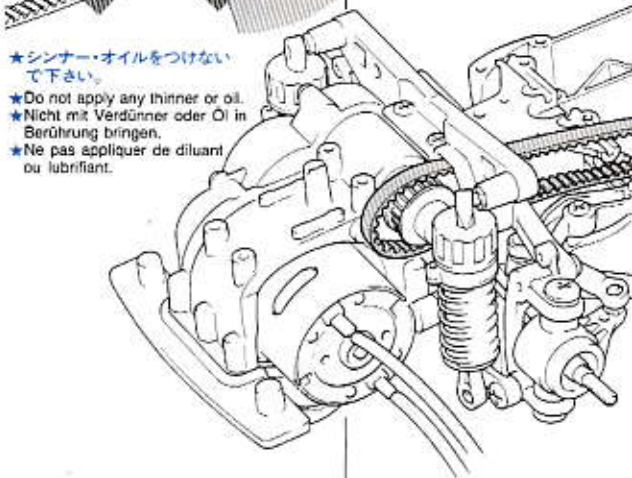
MB5-×2



★折り曲げたり、ひねったりしないで下さい。  
★Do not crimp or twist.  
★Nicht knicken oder verdrehen.  
★Ne pas plier ou vriller.



★シンナー・オイルをつけないで下さい。  
★Do not apply any thinner or oil.  
★Nicht mit Verdünner oder Öl in Berührung bringen.  
★Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.

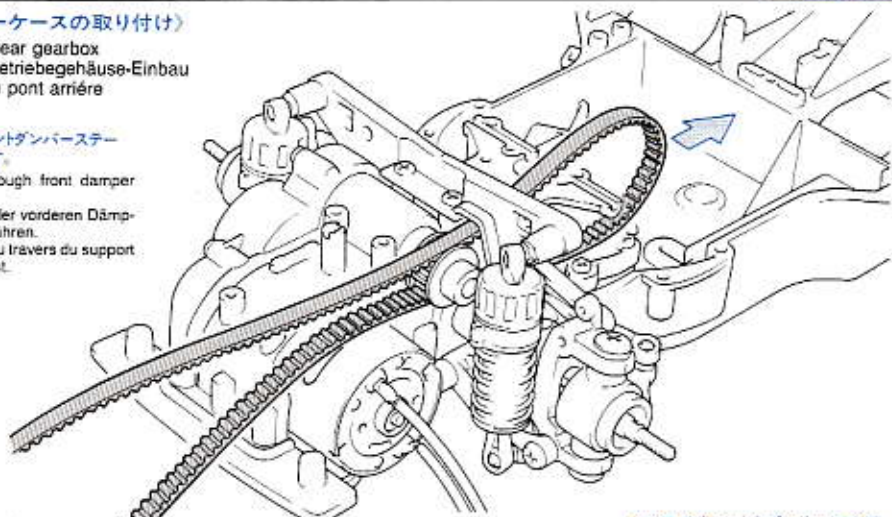


### 23 <リヤギヤケースの取り付け> Attaching rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse- Einbau Fixation du pont arrière

★ドライブベルトをフロントダンパーステ-  
の中を通していきます。  
★Pass drive belt through front damper  
stay.  
★Antriebsriemen an der vorderen Dämp-  
ferhalterung durchführen.  
★Passer la courroie au travers du support  
d'amortisseurs avant.

ドライブベルト  
Drive belt  
Antriebsriemen  
Courroie

★折り曲げないように注意して下さい。  
★Be careful not to crimp drive belt.  
★Achten Sie darauf, daß der Antriebsrie-  
men nicht geknickt wird  
★Veiller à ne pas plier la courroie.



★ドライブベルトをプーリーにかけ  
てからシャーシにとりつけます。  
★Position drive belt as shown and  
then attach to chassis.  
★Antriebsriemen gemäß Abbildung  
anordnen und dann am Chassis  
festschrauben.  
★Positionner la courroie comme  
indiqué puis fixer au châssis.

MA1 3×10mm

MB5 3mm

MA1 3×10mm

リアギヤケース  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Carter arrière

### 24 <テンショナーの取り付け> Attaching tension pulley Einbau der Riemenspannrolle Fixation de la poulie de tension

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA1-×3

3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

MB5-×2

3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MC1-×1

850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

MC8-×2

テンショナーブushing  
Tension pulley bushing  
Lagerbuche für  
Riemenspannrolle  
Bague de poulie de tension

MC12-×1

#### タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの  
方に愛読されています。ご希望の方は編集部におた  
ずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

### 24 <テンショナーの取り付け> Attaching tension pulley Einbau der Riemenspannrolle Fixation de la poulie de tension

MC1 3×12mm

MC8 850

F4

MC12

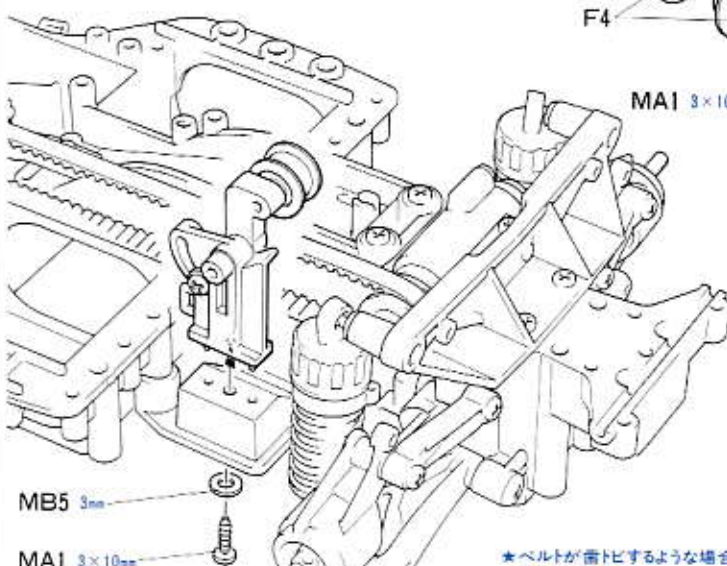
MA1 3×10mm

E6

E3

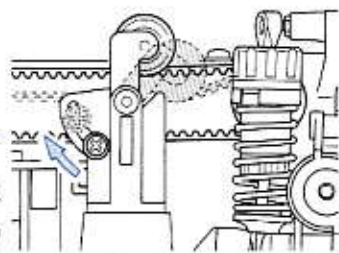
MB5 3mm

MA1 3×10mm

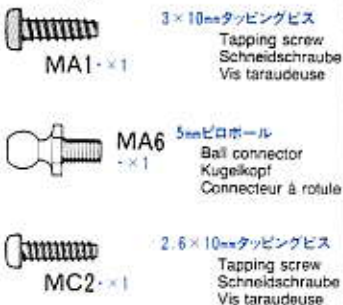


★ベルトが宙トビするような場合  
に調整します。

★Adjust tension by altering tension pulley position.  
★Spannung durch Änderung der Lage der Riemen-  
spannrolle einstellen.  
★Régler la tension en modifiant la position de la  
poulie de tension.



**25** (ラジオコントロールメカのチェック)  
 Checking R/C equipment  
 Überprüfen der RC-Anlage  
 Vérification de l'équipement R/C



**RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC R/C UNIT (See right.)**

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

**PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)**

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)**

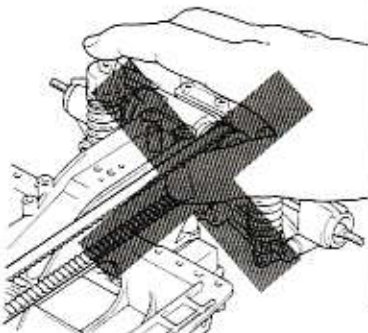
- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

※の部品はキットに含まれません。  
 Parts marked ※ are not in kit.  
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

**26** (ステアリングサーボの取り付け)  
 Attaching steering servo  
 Lenkservo-Einbau  
 Fixation du servo de direction



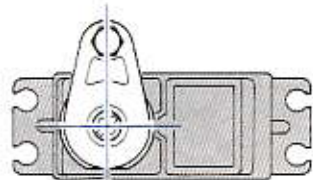
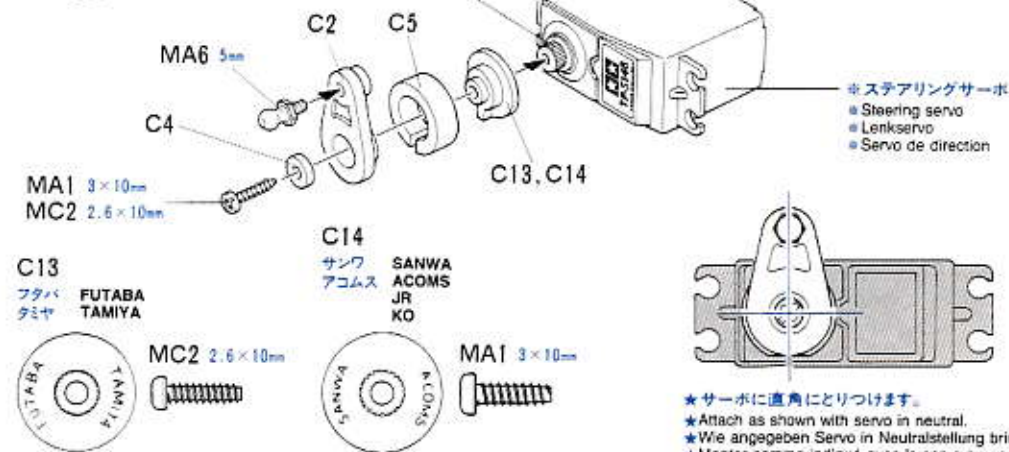
- ★回転中のドライブベルトに指をはさまないように注意します。
- ★Be careful not to pinch finger.
- ★Vorsicht! Klemmen Sie nicht den Finger ein!
- ★Faire attention à ne pas se pincer les doigts



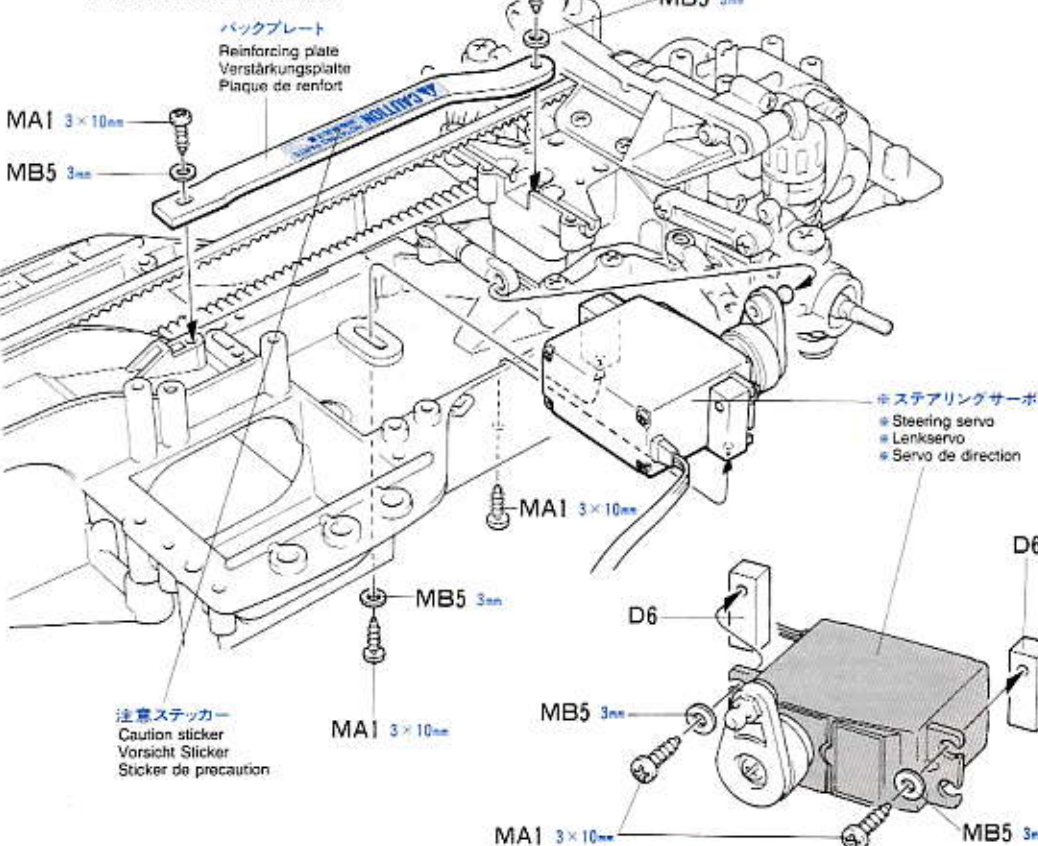
**25** (ラジオコントロールメカのチェック)  
 Checking R/C equipment  
 Überprüfen der RC-Anlage  
 Vérification de l'équipement R/C



- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。
- ★Refer to the manual included with R/C unit.
- ★Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung.
- ★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.



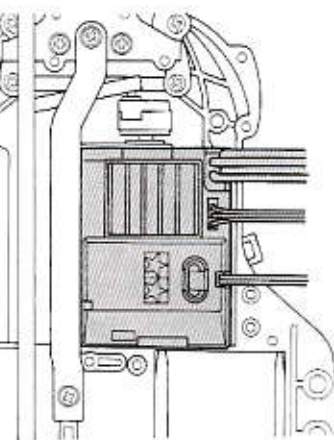
**26** (ステアリングサーボの取り付け)  
 Attaching steering servo  
 Lenkservo-Einbau  
 Fixation du servo de direction



## 27 (ラジオコントロールメカ搭載) Radio installation Einbau der Fernsteuerung Fixation du radiocommande

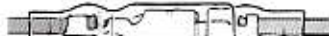
MC3  
×2  
2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MC4  
×2  
2mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



### (モーターコードのつなぎ方)

Motor cables  
Motorkabel  
Fil du moteur



C.P.R.ユニット、アンプ側  
Speed control  
Fahrtenregler  
Variateur de vitesse

モーター側  
Motor  
Moteur

赤コード、プラスコード(+)  
Red or (+)  
Rot oder (+)  
Rouge ou (+)

黄コード  
Yellow  
Gelb  
Jaune

黒コード、マイナスコード(-)  
Black or (-)  
Schwarz oder (-)  
Noir ou (-)

緑コード  
Green  
Grün  
Vert

### (溶剤、ネジ止め剤についての注意)

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

### CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

### VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

### PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

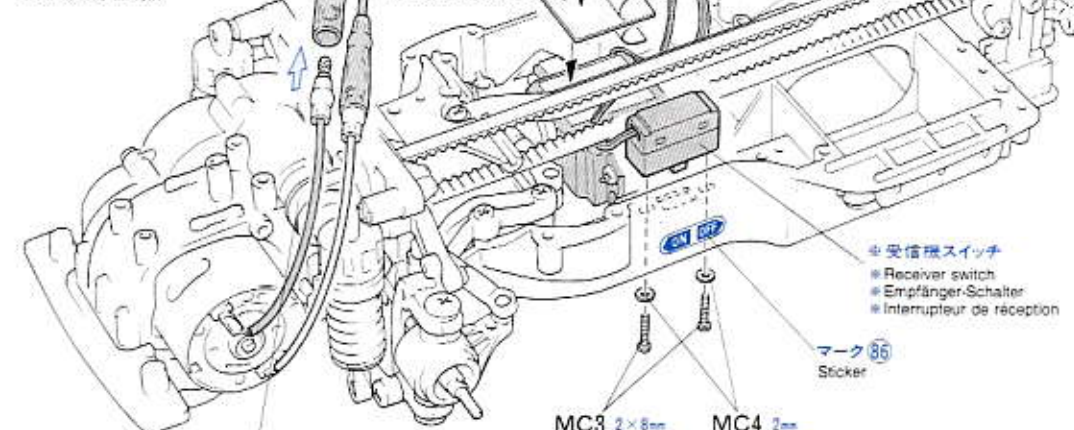
Tous les solvants attaquent le plastiquel... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

## 27 (ラジオコントロールメカ搭載) Radio installation Einbau der Fernsteuerung Fixation du radiocommande

### (C.P.R.ユニットの搭載)

C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de réception C.P.R.

- ★黄コードと赤コード、緑コードと黒コードをつなぎます。
- ★Connect yellow to red and green to black.
- ★Gelb mit rot und grün mit schwarz verbinden.
- ★Connecter le fil jaune au fil rouge et le fil vert au fil noir.

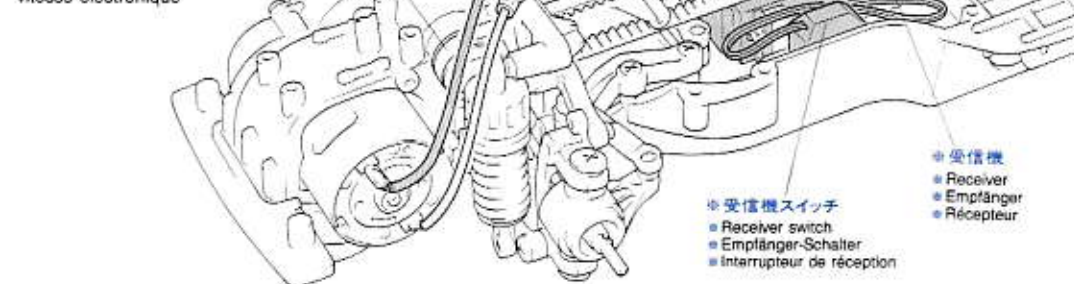


- ★コードがベルトに触れないように注意します。
- ★Make sure the cables clear the drive belt.
- ★Stellen Sie sicher, daß die Kabel nicht den Antriebsriemen berühren.
- ★S'assurer que les câbles soient éloignés du courroie.

FETアンプ  
Electronic speed control  
Elektronischer Fahrtenregler  
Variateur de vitesse électronique

### (FETアンプ搭載例)

Installing a separate electronic speed control  
Einbau von anderen elektronischen Fahrtenregler  
Installation d'autre variateur de vitesse électronique



## 28 (ホイールのくみため) Wheel assembly Rad-Zusammenbau Assemblage des roues

インナー sponge  
Inner sponge  
Innere Schaumgummiringe  
Eponge intérieure

- ★合成ゴム系接着剤で輪になるように接着して使います。
- ★Apply synthetic rubber cement.
- ★Kleber für synthetischen Gummi auftragen.
- ★Appliquer de la colle cyanoacrylate.

インナー sponge

インナー sponge

インナー sponge

インナー sponge

インナー sponge

インナー sponge

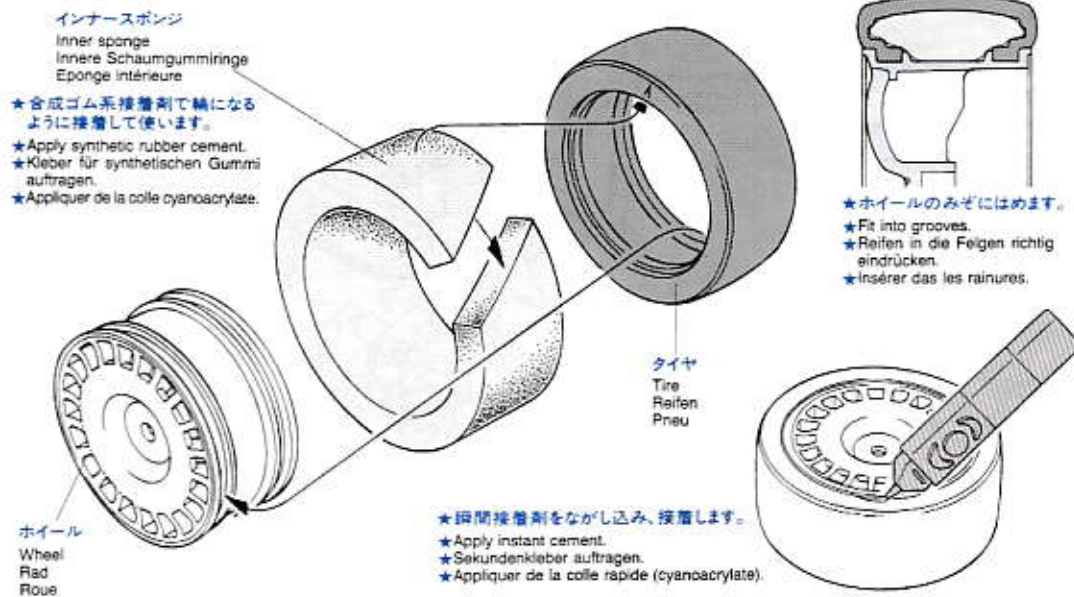
インナー sponge

インナー sponge

インナー sponge

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

- ★インナー spongeはタイヤに接着(合成ゴム系接着剤)しての使用がより効果的です。
- ★Secure inner sponge to tire using synthetic rubber cement (not included).
- ★Innere Schaumgummiringe mit Kleber für synthetischen Gummi einkleben.
- ★Fixer la garniture mousse au pneu à l'aide de colle pour caoutchouc synthétique (non fournie).



ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu

- ★瞬間接着剤をながし込み、接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



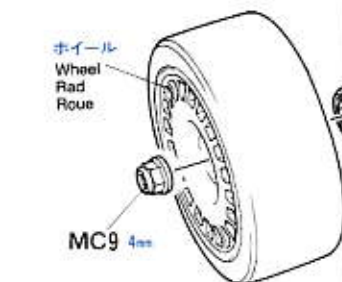
- ★ホイールのみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.



瞬間接着剤

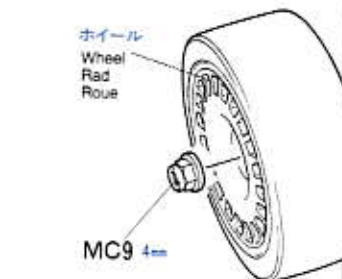
**29** (ホイールの取り付け)  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

- MA1** × 4  
3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MB1** × 4  
3 × 15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



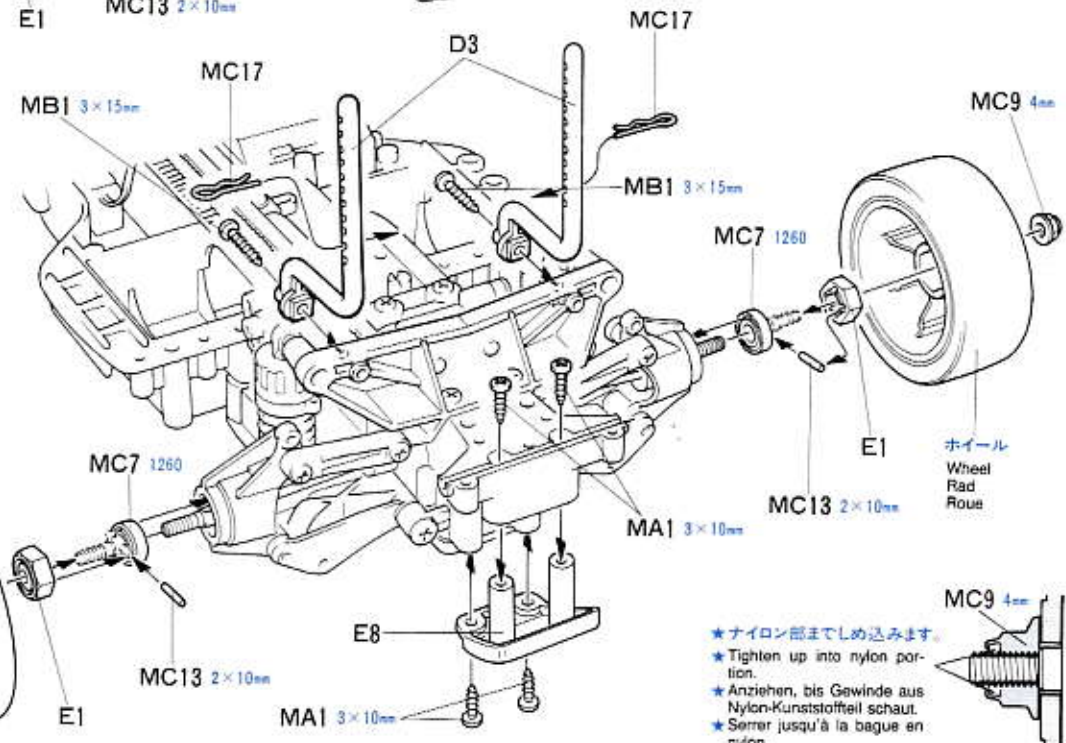
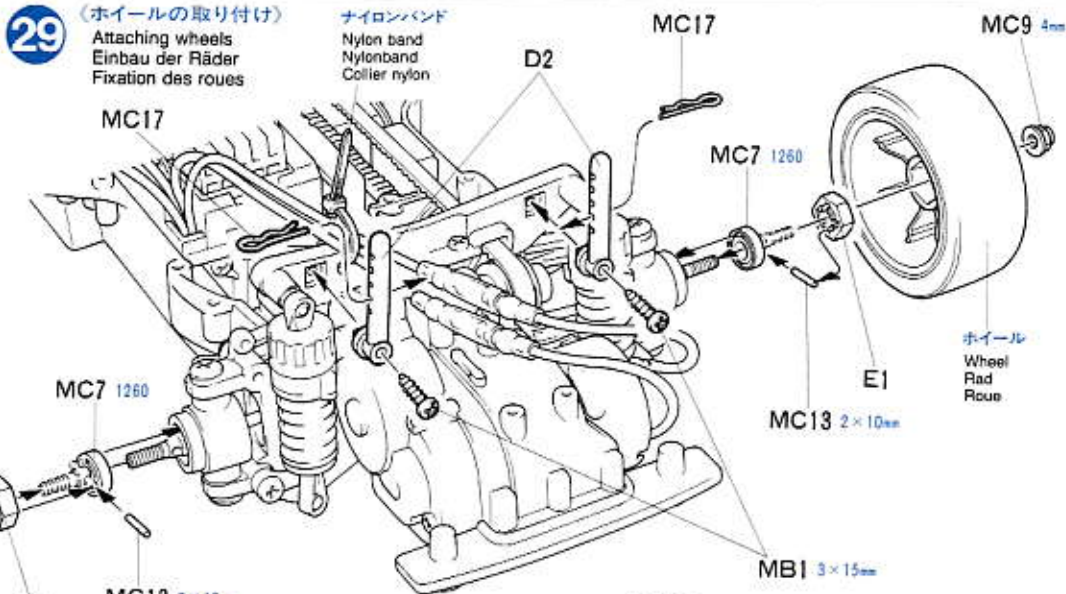
- MC7** × 4  
1260 プラヘアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

- MC9** × 4  
4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrin nylonstop à flasque



**29** (ホイールの取り付け)  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

ナイロンバンド  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon



- ★ ナイロン部まで締め込みます。
- ★ Tighten up into nylon portion.
- ★ Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Kunststoffteil schaut.
- ★ Serrer jusqu'à la bague en nylon.

**MC13** × 4  
2 × 10mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

- MC17** × 4  
スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

**30** (走行用バッテリーの搭載)  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion

- MA1** × 1  
3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

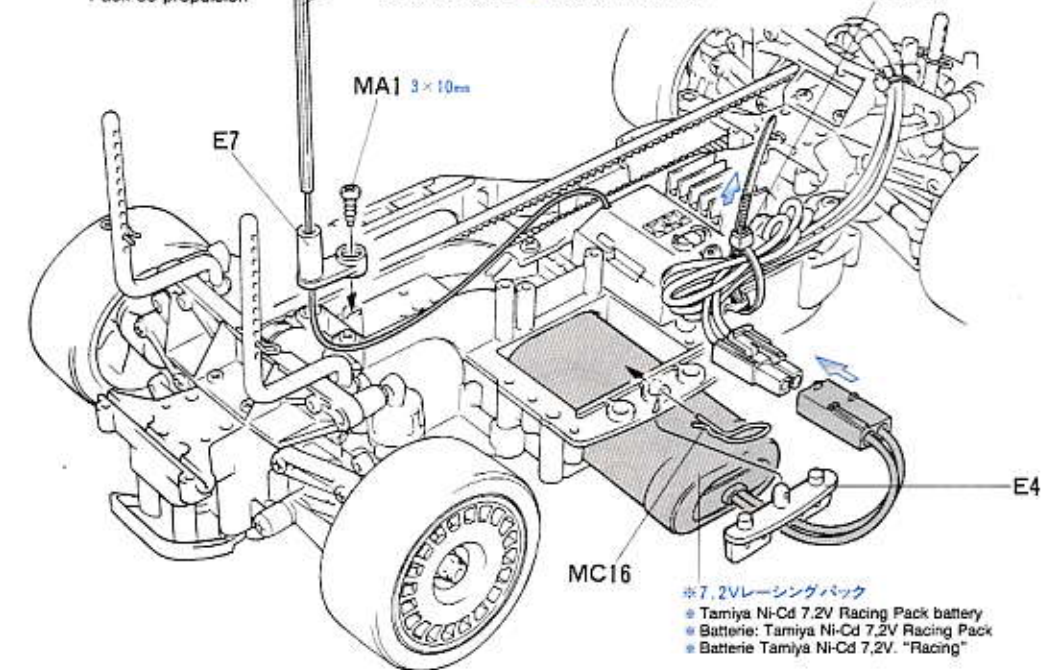
- MC16** × 1  
スナップピン(大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)

**30** (走行用バッテリーの搭載)  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion

アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

- ★ アンテナ線を通します。
- ★ Pass antenna.
- ★ Antennendraht durchführen.
- ★ Passer le fil d'antenne.

ナイロンバンド  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon

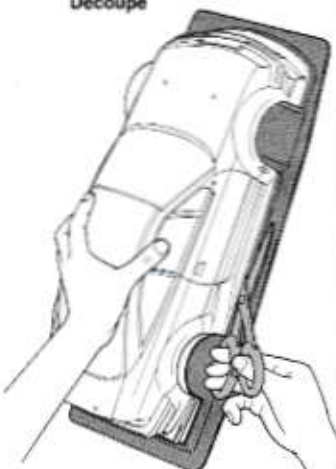


- ※ 7.2V レーシングパック
- ※ Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
- ※ Batterie: Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
- ※ Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"



**D** 31~36  
袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

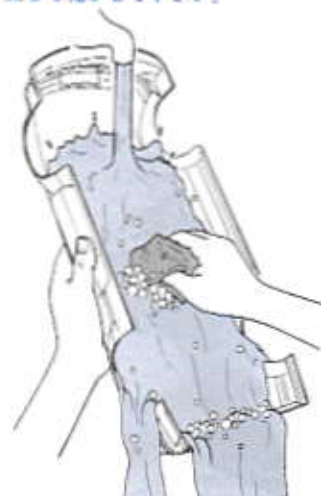
**31** 〈ボディの切り取り〉  
Trimming  
Zurichten  
Découpe



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

〈塗装する前に〉

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



PREPARING BODY FOR PAINTING

- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

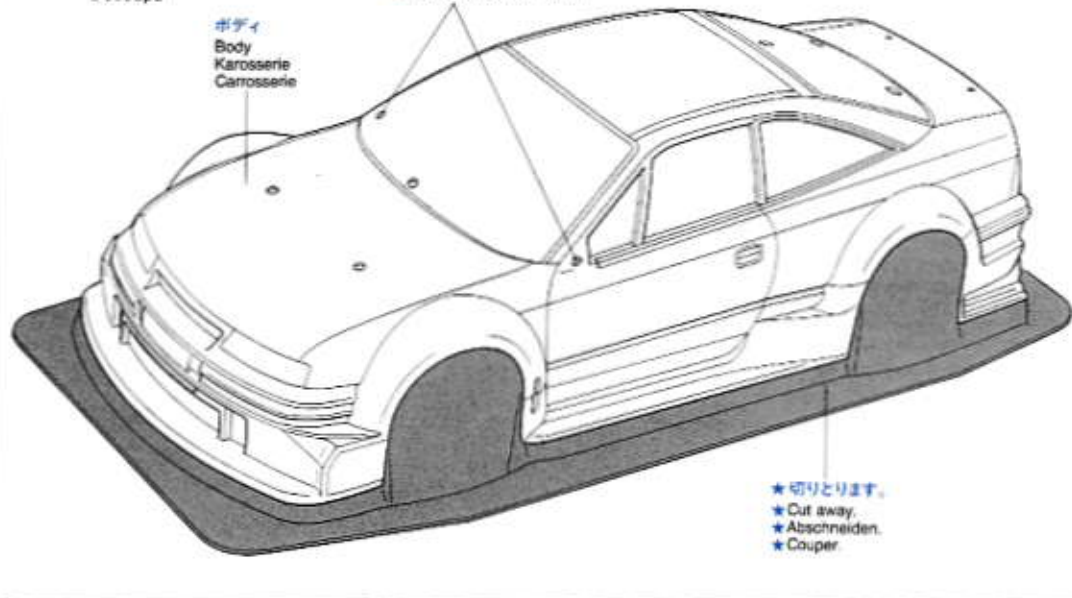
PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

●のマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料、リヤスポイラーなどにはプラスチック用塗料をお使い下さい。

- ★This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate. Paint plastic parts (rear spoiler & mirrors) using plastic paints.
- ★Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Plastikteile (Heckspoiler & Rückspiegel) mit Plastik-Farben bemalen.
- ★Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate. Peindre les pièces plastique (spoiler arrière et rétroviseurs) en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

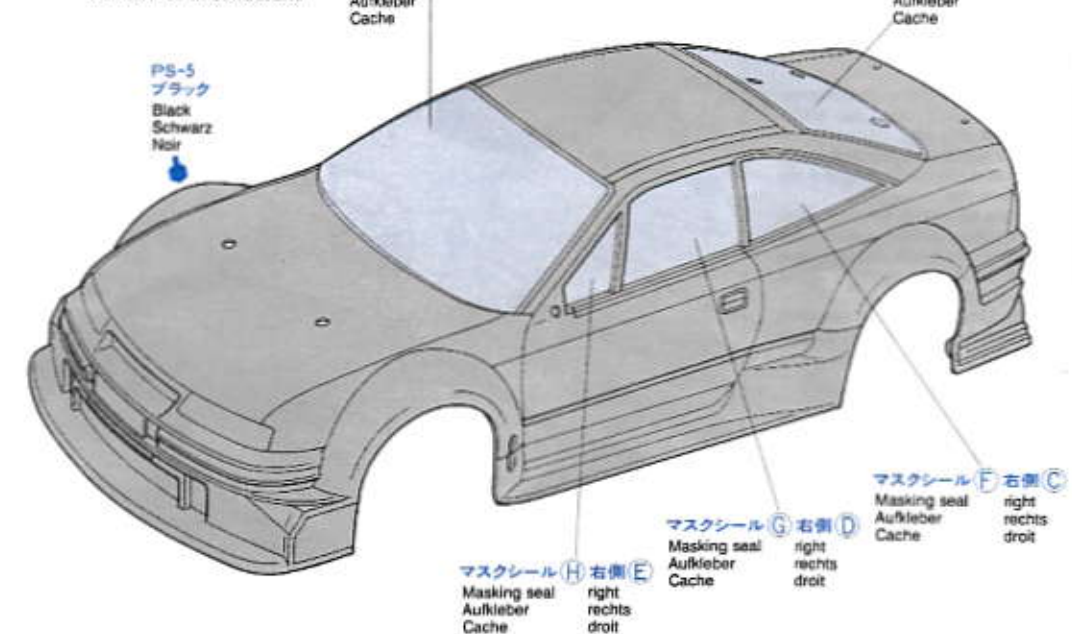
**31** 〈ボディの切り取り〉  
Trimming  
Zurichten  
Découpe



- ★4mm穴をあけます。
- ★Make 4mm hole.
- ★4mm Loch bohren.
- ★Perçer un trou de 4mm.

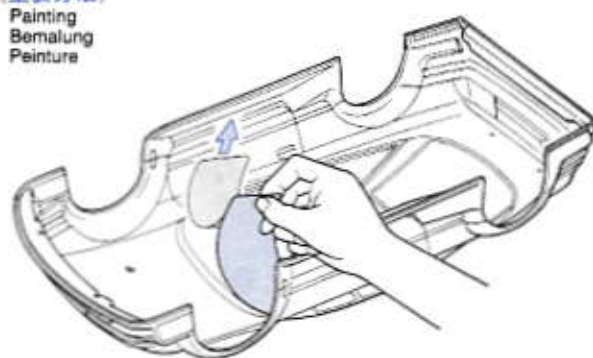
- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

**32** 〈ボディの塗装〉  
Painting body  
Bemalung der Karosserie  
Peinture de la carrosserie



〈塗装方法〉

Painting  
Bemalung  
Peinture



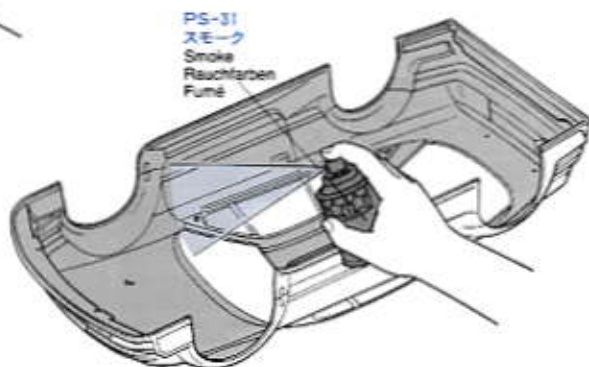
- ★ウインドウ部分に内側からマスクシールを貼り、ポリカーボネート塗料で塗装します。

- ★Mask off window areas from inside using masking seals included in kit. Paint from inside using polycarbonate paints.

- ★Fenster von innen mit den im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben. Von innen mit Lexan-Farben bemalen.

- ★Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit. Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate.

PS-31  
スモーク  
Smoke  
Rauchfarben  
Fumé



- ★塗料が乾いたらマスクシールをはがし、ウインドウ部分に内側からPS-31で塗装します。塗装後はボディの保護フィルムをはがして下さい。

- ★After paint has cured, remove masking seals and paint windows using PS-31 Smoke.

- ★Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen zu entfernen und Fenster mit PS-31 Rauchfarben bemalen.

- ★Après séchage, enlever les caches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-31 Fumé.

**33** (マーキング)  
Markings  
Beschriftung  
Décoration

(マークのはりかた)

- ①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまおうまがえやすいのではる順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはなしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

**STICKERS**

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
  - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
  - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

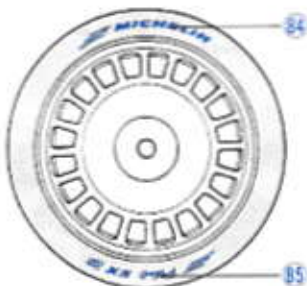
**STICKER**

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
  - ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
  - ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.
- Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

**MOTIFS ADHESIFS**

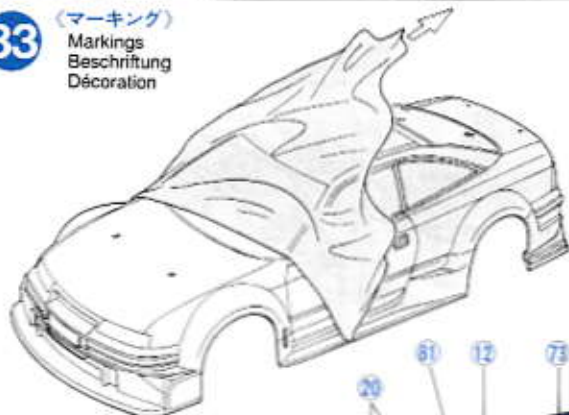
- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

(タイヤのマーキング)  
Wheel markings  
Rad-Markierungen  
Décoration des roues

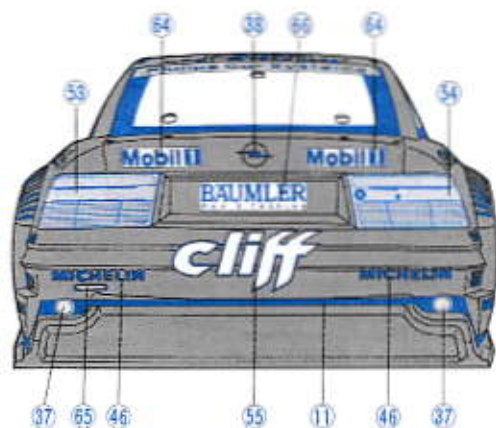
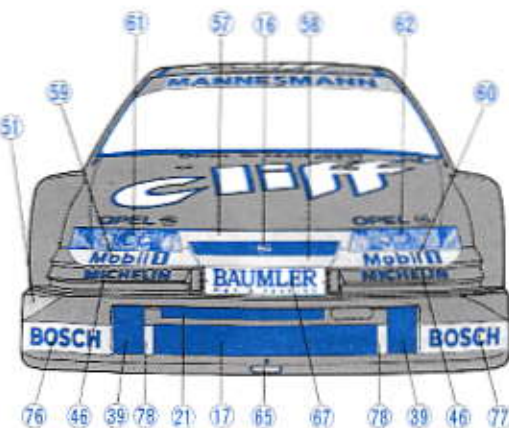
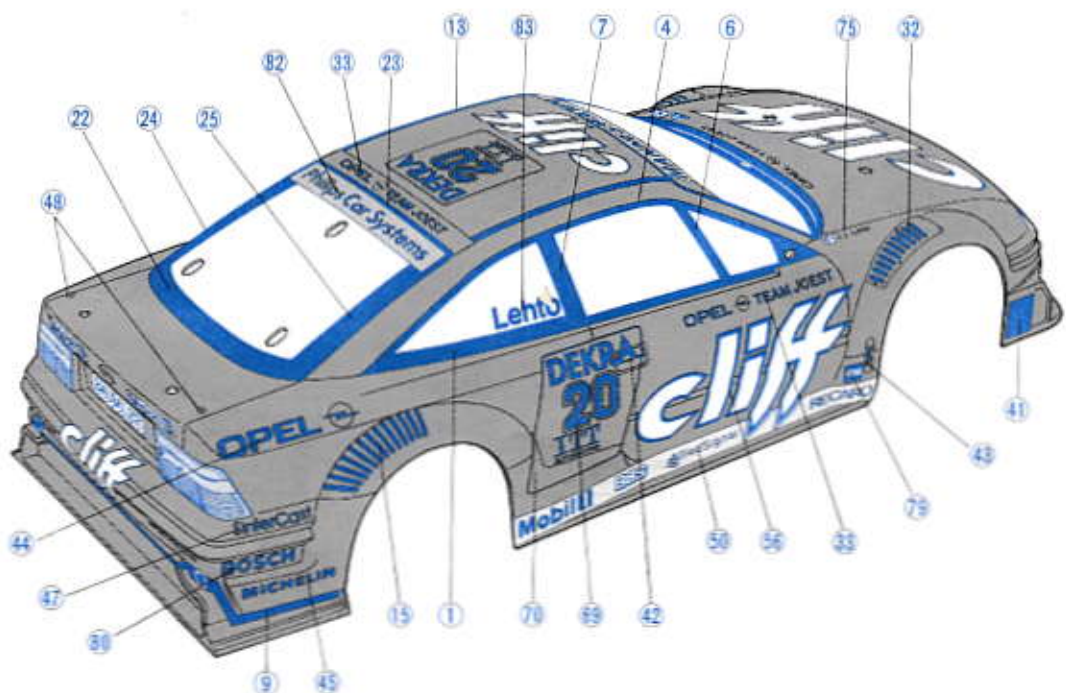
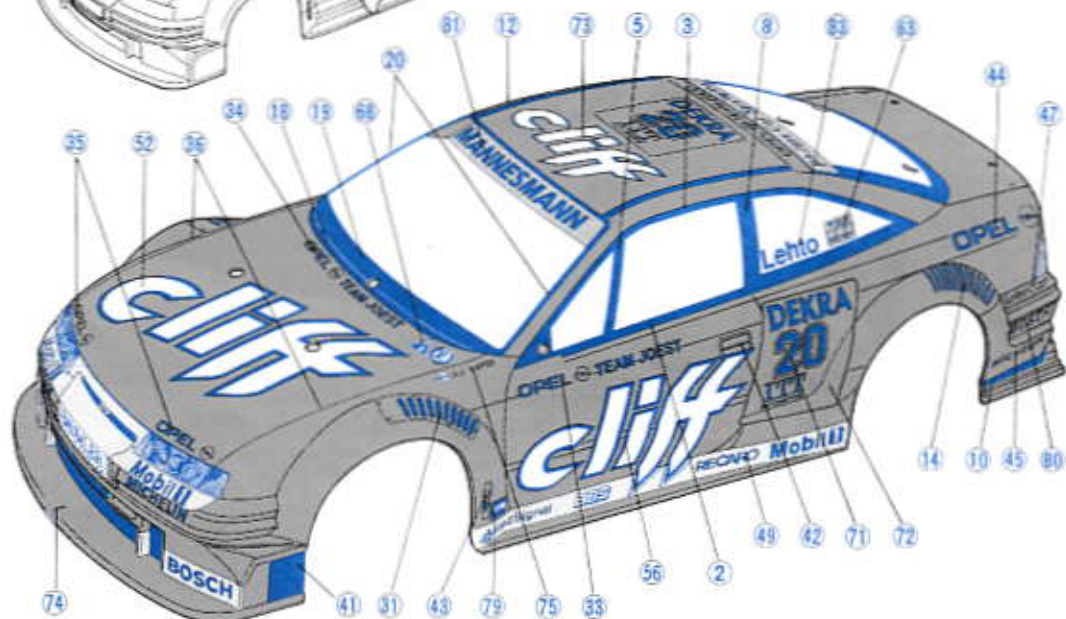


- ★タイヤにマークを貼るときは、タイヤ表面の油分、ホコリを中性洗剤でふきとります。
- ★Wipe tire surface with a damp cloth. Wash with detergent if necessary.
- ★Die Reifenoberfläche mit feuchtem Tuch abwischen. Mit Spülmittel abwaschen wenn nötig.
- ★Nettoyer les pneus avec un chiffon humide. Les nettoyer avec un détergent si nécessaire.

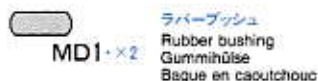
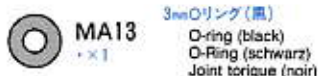
**33** (マーキング)  
Markings  
Beschriftung  
Décoration



- ★マークはボディの保護フィルムをはがしてからはります。
- ★After paint has cured, remove protective coating prior to adding stickers.
- ★Nachdem Trocken der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem Anbringen des Stickers.
- ★Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever le film protecteur avant d'aposer des stickers.



### 34 〈バックミラーの取り付け〉 Side mirrors Rückspiegel Rétroviseurs



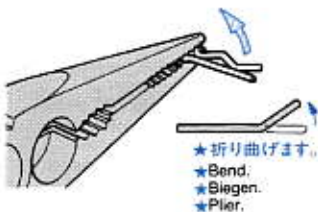
### 35 〈リアウイングの取り付け〉 Rear spoiler Heckspoiler Spoiler arrière



### 36 〈ボディの取り付け〉 Attaching body Karosserie aufsetzen Fixation de la carrosserie



#### 〈MC17(スナップピン小)の折り曲げ〉 Modifying snap pins Abänderung des Federstiftes Modification de l'épingle métallique



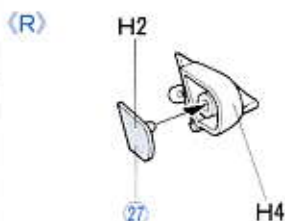
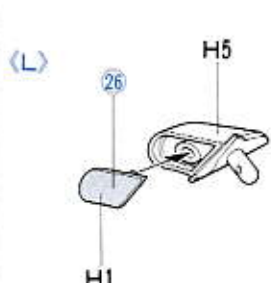
走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。走行用バッテリーをつないだままですと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

**DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR**  
Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

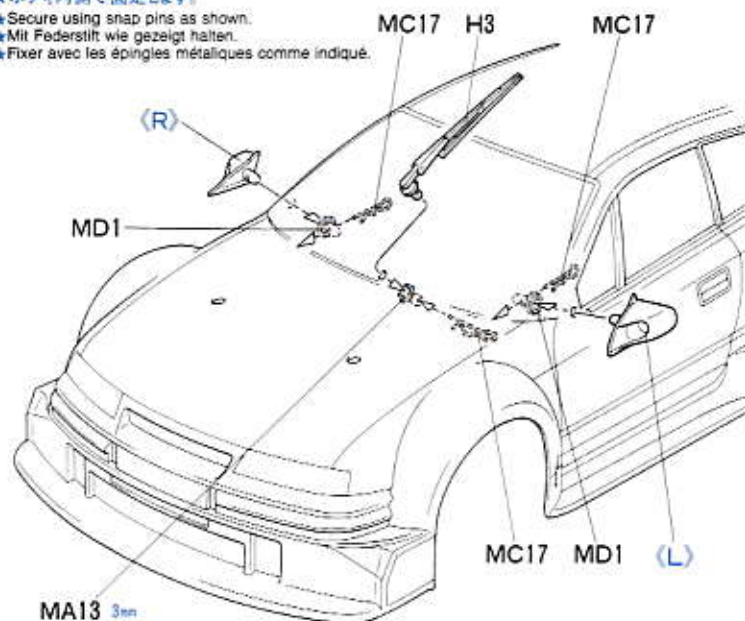
**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB**  
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

**DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISÉE**  
Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

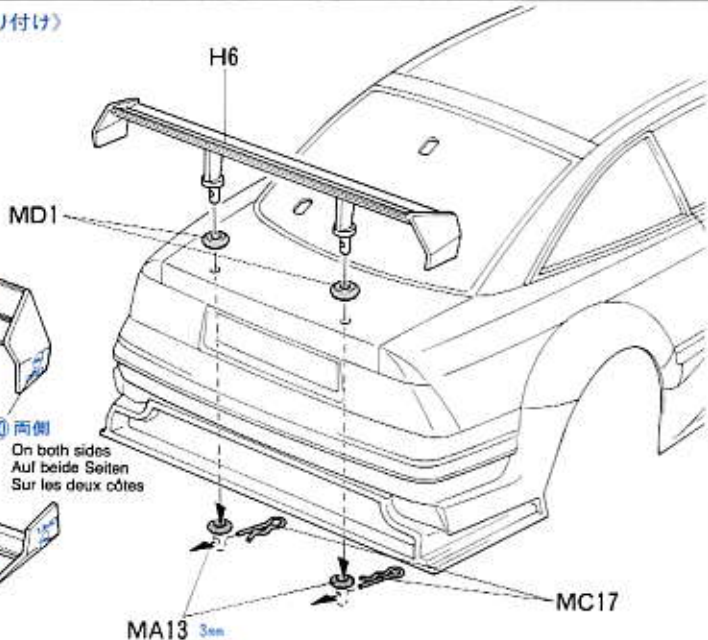
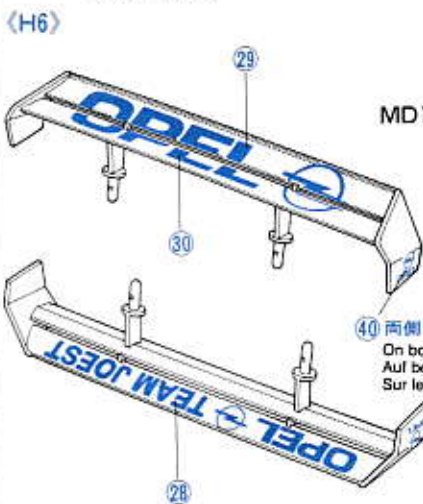
### 34 〈バックミラーの取り付け〉 Side mirrors Rückspiegel Rétroviseurs



★ボディ内側で固定します。  
★Secure using snap pins as shown.  
★Mit Federstift wie gezeigt halten.  
★Fixer avec les épingles métalliques comme indiqué.

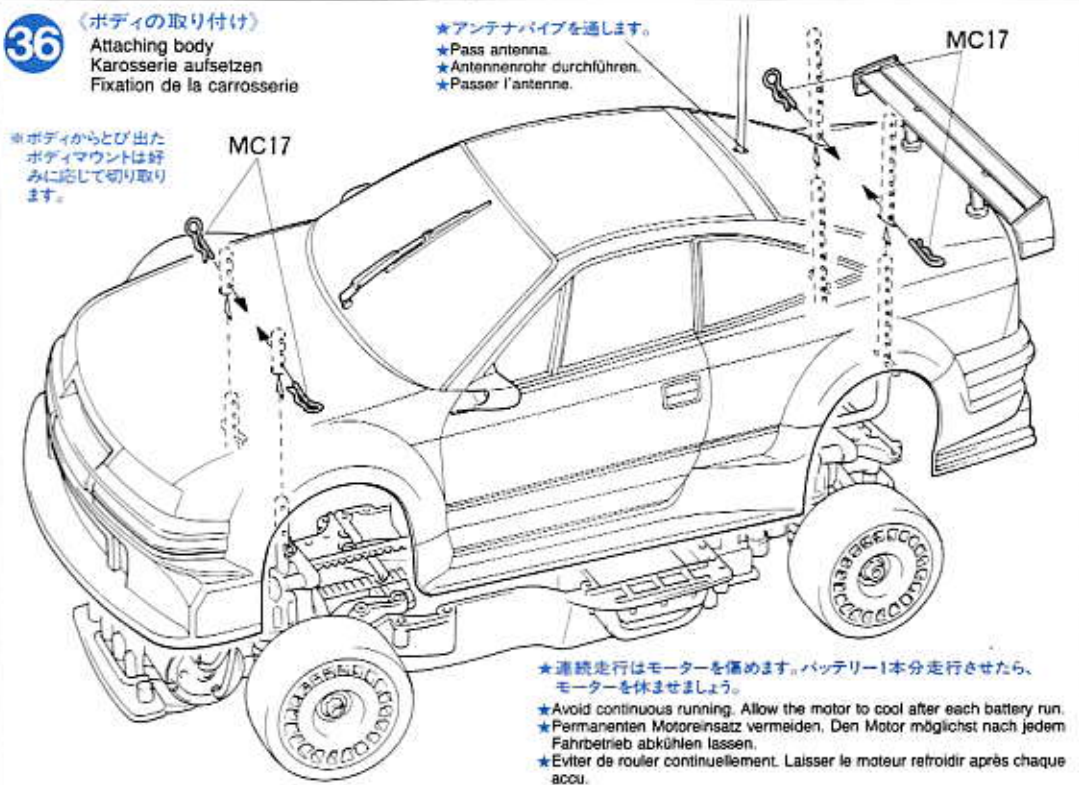


### 35 〈リアウイングのマーキングと取り付け〉 Rear spoiler Heckspoiler Spoiler arrière



### 36 〈ボディの取り付け〉 Attaching body Karosserie aufsetzen Fixation de la carrosserie

※ボディからとび出したボディマウントは好みに応じて切り取ります。



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。  
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.  
★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.  
★Éviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

# OPEL CALIBRA Cliff

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

## （走行および取扱いの注意）

タミヤのRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくてすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

●人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。

●道路では絶対に走らせないで下さい。

●混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがホイールの動きに従って動くか、確認して下さい。

## （走行させる時の手順）

1. 送信機のスイッチを入れる。
  2. 受信機のスイッチを入れる。
  3. ホイールを動かし、各部の動きをチェック。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。

★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

## （走行前の点検・チェック）

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。

4 スピードコントロールアシンプは作動しますか。又、確実に止まるかもチェックします。

5 配線コードは被膜がむけたり、切れそうになっていませんか。

6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。

7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。

8 ドライブベルトのタルミ、キズはないか、プーリー部はよごれてはいませんか。

## （走行後の整備）

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かさないことです。

●砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。

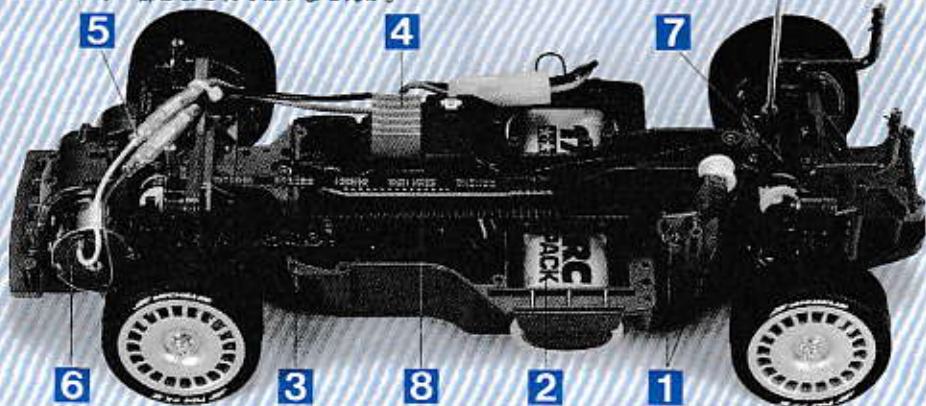
●ギヤ、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。

●ベルトのタルミ、キズをチェックし、プーリー部のよごれをとっておきましょう。

●必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

## （注意）

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

●Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.

●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.
2. Switch on transmitter.
3. Switch on receiver.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

●Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

●Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

●Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trocknen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.

★Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

●Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

●Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.
2. Mettre en marche l'émetteur.
3. Mettre en marche le récepteur.

★Inspect operation using transmitter before running. ★Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.

★In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

## INSPECTION BEFORE OPERATION

1. Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
2. Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
3. Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
4. Double check speed controller for neutral position.

★Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

★Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

## INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

1. Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
2. Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
3. Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.
4. Doppelt überprüfere Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".

★Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

★Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.

★Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

## VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

1. S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
2. Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.
3. Le trim de direction doit être réglé pour que manœuvré au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

Improper adjustment can result in a run away model.

5 Double check wiring for breaks and short circuits. 6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.

7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc. 8 Check the drive belt tension and any damage. Check pulley condition.

## MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

- 5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.
- 6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.
- 7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- 8 Nach einem Unfall immer die Riemenspannung prüfen, ebenso den Zustand der Zahnräder.

## WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

4 Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.

- 5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.
- 6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.
- 7 Graisser les pignons, articulations...
- 8 Vérifier la tension de la courroie et les dommages éventuels. Contrôler la tension de la courroie.

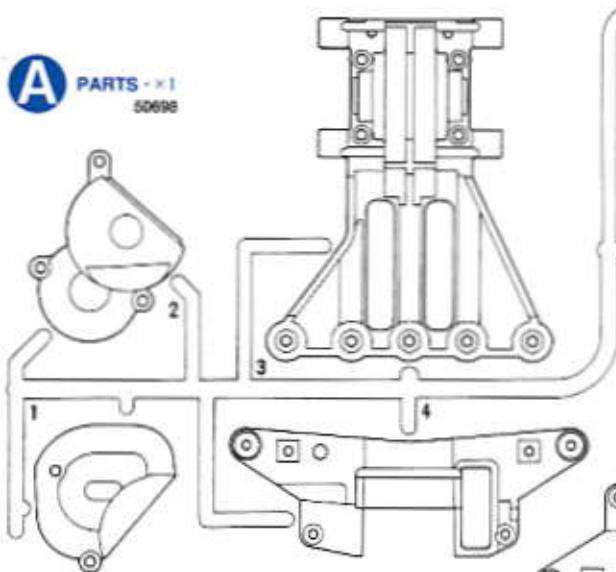
## MAINTENANCE

- Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:
- Enlever sable, poussière, boue etc...
  - Graisser les pignons, articulations...

## PARTS

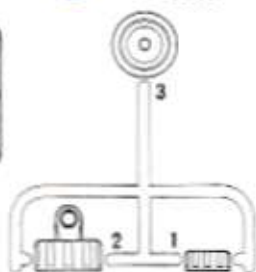
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

**A** PARTS × 1  
50698

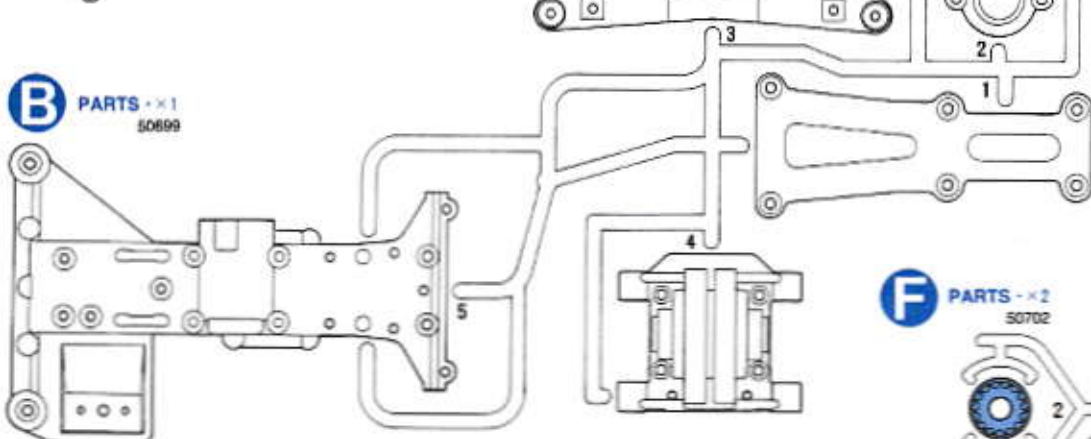


**不要部品**  
 Not used.  
 Nicht verwenden.  
 Non utilisé.

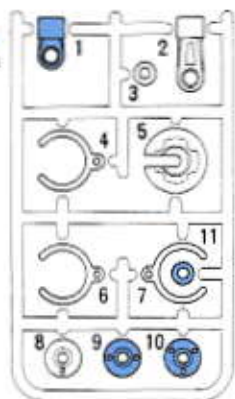
**W** PARTS × 4  
50599



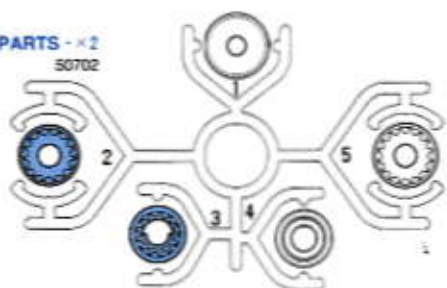
**B** PARTS × 1  
50699



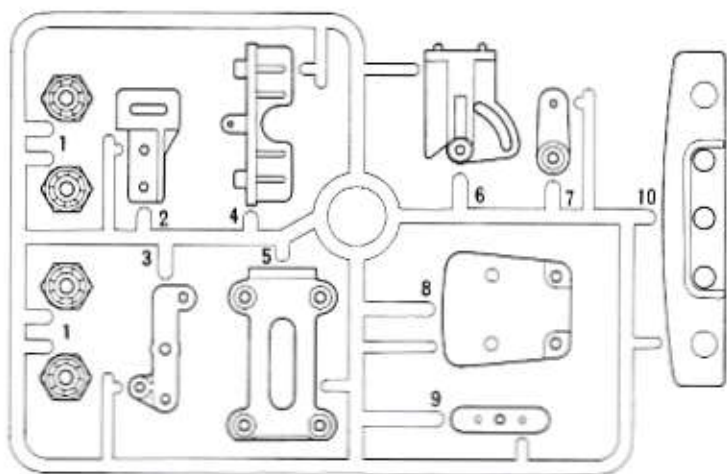
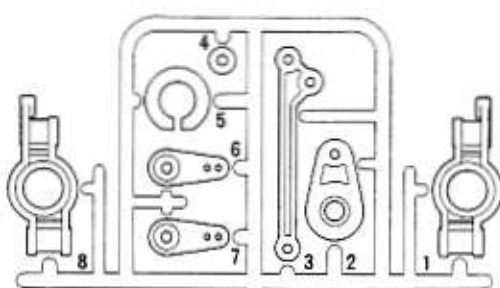
**V** PARTS × 4  
50598



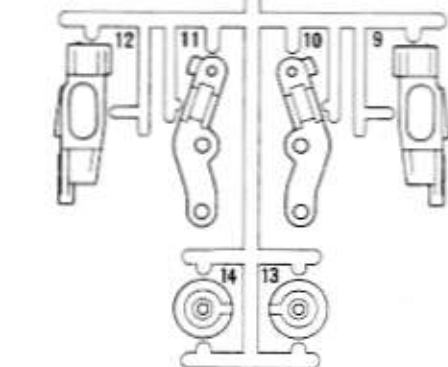
**F** PARTS × 2  
50702



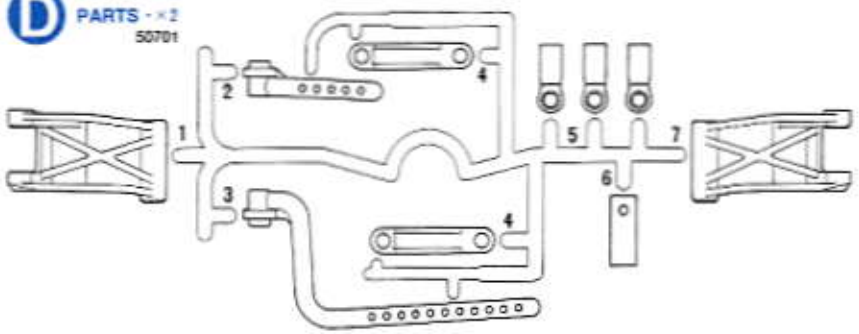
**E** PARTS × 1  
50717



**C** PARTS × 1  
50700



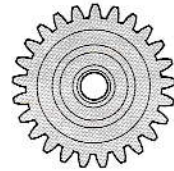
**D** PARTS × 2  
50701



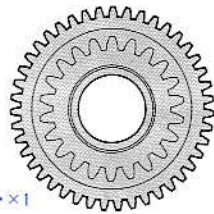
# PARTS

- ボディ.....×1  
Body 1825128  
Karosserie  
Carrosserie
- シャーシ.....×1  
Chassis 50719  
Châssis
- タイヤ.....×4  
Tire 50454  
Reifen  
Pneu
- アンテナパイプ.....×1  
Antenna pipe 6095003  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne
- マスクシール.....×1  
Masking seal 9495259  
Aufkleber  
Cache
- ステッカー.....×3  
Sticker 9495259
- モーター.....×1  
Motor 7435044  
Moteur
- インナー スポンジ.....×4  
Inner sponge 53113  
Innere Schaumgummiringe  
Eponge intérieure

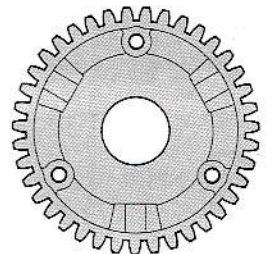
- プラスチック.....×2  
Plastic spacer  
Plastik-Distanzstück  
Entretoise en plastique  
50718



- カウンターギヤー(0.6モジュール用).....×1  
Counter gear (for 0.6 module)  
Vorgelege-Rad (für 0,6 Module)  
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module)  
50718



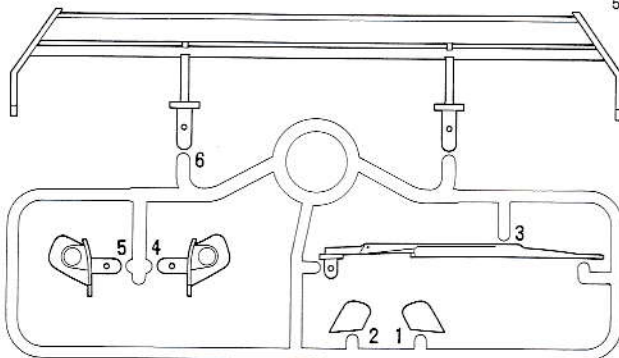
- スパーギヤー(0.6モジュール用).....×1  
Spur gear (for 0.6 module)  
Stirnradgetriebe (für 0,6 Module)  
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module)  
50718



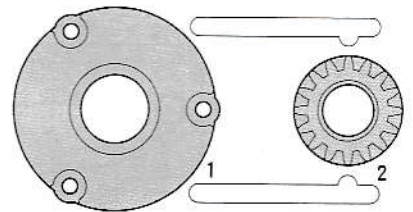
- デフキャリア.....×2  
Differential spur gear  
Differentialrad  
Couronne de différentiel  
50718



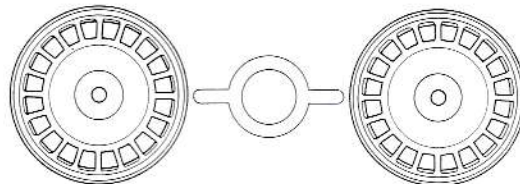
- PARTS.....×1  
9005451



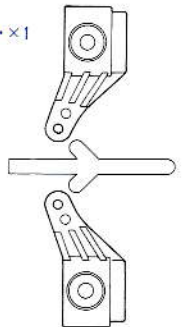
- PARTS.....×2  
50718



- ホイール.....×2  
Wheel  
Rad  
Roue  
50456



- ナックルアーム.....×1  
Knuckle arm  
Gelenkarm  
Fusée  
50705



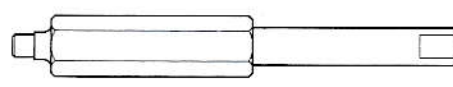
- ドライブベルト.....×1 50706  
Drive belt  
Antriebsriemen  
Courroie



9415286



- MA8.....×2  
50643  
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement



- MA14.....×1  
3555117  
カウンターシャフト  
Counter shaft  
Vorgelegewelle  
Axe de pignon intermédiaire

- MA1.....×16  
50577  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

- MA2.....×6  
50573  
2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

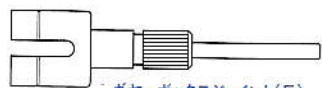
- MA3.....×4  
50582  
3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée

- MA4.....×2  
3×38mmスクリーピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollée

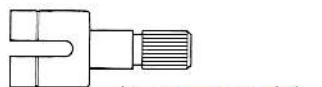
- MA5.....×2  
3×22mmスクリーピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollée

- MA6.....×6  
50592  
5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

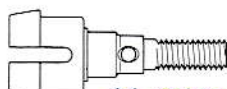
- MA7.....×1  
50576  
3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



- MA9.....×1  
9805368  
ギヤーボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)



- MA10.....×1  
9805368  
ギヤーボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)



- MA11.....×2  
50604  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue



- MA12.....×4  
50602  
9mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

- MA13.....×2  
3mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

- MA15.....×1  
3455382  
プーリーストッパー  
Pulley stopper  
Riemenscheiben-Lagerzapfen  
Blocage de renvoi de poulie

- MA16.....×3  
0555015  
1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

- MA17.....×2  
1510メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

- MA18.....×1  
730メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

- MA19.....×2  
50602  
ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de Satellite

- MA20.....×4  
50602  
ベベルギヤー(大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique

- MA21.....×6  
50602  
ベベルギヤー(小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique

- MA22.....×1  
87025  
グリス  
Grease  
Fett  
Graisse

- MA23.....×1  
50038  
六角棒レンチ  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen

- MA24.....×1  
50038  
十字レンチ  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

PARTS

**B** 8~15

9415287

**MB1** × 3  
50583  
3 × 15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MA1** × 14  
50577  
3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MA3** × 4  
50582  
3 × 14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

**MB2** × 4  
50585  
4 × 10mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

**MB3** × 2  
53269  
3 × 12mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MA4** × 2  
3 × 38mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée

**MA5** × 2  
3 × 22mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée

**MB4** × 2  
53269  
3mm ワッシャー (大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grande)

**MB5** × 5  
50586  
3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**MA13** × 2  
3mm Oリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

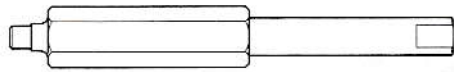
**MA16** × 3  
0555015  
1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

**MA17** × 2  
1510 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

**MB6** × 2  
1150 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

**MA18** × 1  
730 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

**MB7** × 1  
53064  
14T ピニオン  
14T Pinion gear  
14Z Motorritzel  
Pignon moteur 14 dents



**MA14** × 1  
カウンターシャフト  
Counter shaft 3555117  
Vorgelegewelle  
Axe de pignon intermédiaire

**MA15** × 1  
3455382  
プーリーストッパー  
Pulley stopper  
Riemenscheiben-Lagerzapfen  
Blocage de renvoi de poulie

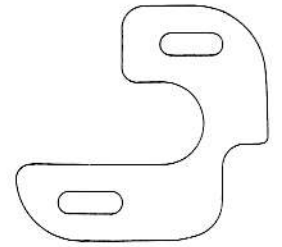
**MA8** × 2  
50643  
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

**MA9** × 1  
9805368  
ギヤボックスジョイント (長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

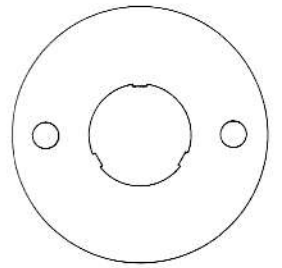
**MA10** × 1  
9805368  
ギヤボックスジョイント (短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

**MA11** × 2  
50604  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

**MA6** × 6  
50592  
5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelfkopf  
Connecteur à rotule



**MB8** × 1  
53269  
アルミセットプレート  
Motor mount plate  
Motor-Lager  
Support moteur



**MB9** × 1  
4305125  
モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur

**MB10** × 1  
5 × 16mm バイブ  
Tube  
Rohr

**MA7** × 2  
50576  
3mm モネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**C** 16~30

9415288

**MB1** × 4  
50583  
3 × 15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MC1** × 1  
3 × 12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MA1** × 27  
50577  
3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MA3** × 4  
50582  
3 × 14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

**MC2** × 1  
50575  
2.6 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MC3** × 2  
2 × 8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MB5** × 11  
50586  
3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**MC4** × 2  
2mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**MC5** × 8  
50597  
3mm Oリング (赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)

**MC6** × 8  
50588  
2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

**MC7** × 4  
1260 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

**MC8** × 2  
850 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

**MC9** × 4  
4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque

**MC10** × 4  
50601  
ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston

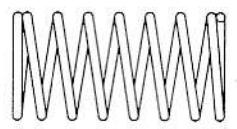
**MC11** × 4  
50600  
オイルシール  
Oil seal  
Olabdichtung  
Joint d'étanchéité

**MC12** × 1  
3455381  
テンショナーブッシュ  
Tension pulley bushing  
Lagerbuchse für  
Riemenspannrolle  
Bague de poulie de tension

**MC13** × 4  
50594  
2 × 10mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**MA6** × 4  
50592  
5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelfkopf  
Connecteur à rotule

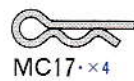
**MC14** × 3  
9805193  
3 × 16mm ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



**MC15** × 4  
コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal



**MC16** × 1  
50197  
スナップピン (大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)



**MC17** × 4  
50197  
スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

バックプレート ..... × 1  
Reinforcing plate 4315046  
Verstärkungsplatte  
Plaque de renfort

ダンパーオイル ..... × 1  
Damper oil 6435056  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

両面テープ ..... × 1  
Double-sided tape 50171  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

**D** 31~36

9415289

**MA13** × 3  
3mm Oリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

**MC17** × 9  
スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

**MD1** × 4  
ラバーブッシュ  
Rubber bushing  
Gummihülse  
Bague en caoutchouc

# OPEL CALIBRA Cliff

## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## SERVICE APRES-VENTE LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

### PARTS CODE

1825128	Body
50719	TA03 Bath Tub Chassis
50698	TA03 A Parts (Front Gear Case) (A1-A5)
50699	TA03F B Parts (Rear Gear Case) (B1-B5)
50700	TA03 C Parts (Upright) (C1-C14)
50701	TA03 D Parts (Suspension Arm) (D1-D7) (2 pcs.)
50717	TA03 E Parts (Bumper) (E1-E10)
50702	TA03 F Parts (Pulley) (F1-F5) (2 pcs.)
50718	*1 TA03 G Parts (Gear)
	G Parts (G1 & G2) x1 Spur Gear
	Diff Spur Gear x1 Counter Gear
	Plastic Spacer x1
9005451	H Parts (H1-H6)
50598	*1 CVA Mini Shock Unit II V Parts (V1-V11, 2 pcs.)
50599	*1 CVA Mini Shock Unit II W Parts (W1-W3, 2 pcs.)
50705	TA03 Knuckle Arm (2 pcs.)
50706	TA03 Drive Belt
50456	*1 Mercedes-Benz 190E AMG Wheel Set (2 pcs.)
50454	*1 Racing Slick Tire Set (2 pcs.)
53113	Racing Radial/Slick Inner Sponge Set (4 pcs.)
9415286	Metal Parts Bag A
9415287	Metal Parts Bag B

9415288	Metal Parts Bag C
9415315	Metal Parts Bag D
50577	3x10mm Tapping Screw (MA1 x10)
50573	2x8mm Tapping Screw (MA2 x10)
50582	3x14mm Step Tapping Screw (MA3 x5)
50592	5mm Ball Connector (MA6 x10)
50576	3mm Grub Screw (MA7 x10)
50038	Tool Set (Box wrench, Hex wrench, MA7 x4)
50643	*1 Touring Car Drive Shaft Set (MA8 x2)
9805368	*1 Gear Box Joint (MA9 & MA10)
50604	*1 TGX Wheel Axle (MA11 x2)
50602	*1 Differential Bevel Gear Set (MA12, MA19-MA21)
3555117	*1 Counter Shaft (MA14)
3455382	*1 Pulley Stopper (MA15)
0555015	1150 Plastic Bearing (MA16 x10)
50583	3x15mm Tapping Screw (MB1 x10)
50585	4x10mm Step Screw (MB2 x5)
53269	TA03 Aluminum Motor Mount Plate (MB3 x2, MB4 x2, MB8)
50586	3mm Washer (MB5 x15)
53064	14T, 15T H.P. Steel Pinion Gear Set (MB7...etc.)
4305125	Motor Plate (MB9)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC2 x5)

50597	Damper O-Ring (MC5 x10, Red)
50588	2mm E-Ring (MC6 x15)
50601	*1 CVA Mini Shock Unit II Piston Rod (MC10 x2)
50600	CVA Mini Shock Unit II Oil Seal (MC11 x6)
3455381	Tension Pulley Bushing (MC12)
50594	2x10mm Shaft (MC13 x10)
50197	Snap Pin Set (MC16 x10, MC17 x5)
9805385	*1 Rubber Bushing (MD1 x2)
4315046	Reinforcing Plate
6435056	Damper Oil (#900)
50170	Nylon Band Set (Large x2, Small x6)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
87025	Ceramic Grease
9415285	Speed Controller Bag
	Instructions x1 Resistor x1
	Speed Controller x1 Speed Control Rod x1
	Switch Lubricant x1 3mm Washer x4
	3x10mm Tapping Screw x11
7435044	Motor
6095003	Antenna Pipe (30cm)
9495259	Sticker (a, b) & Masking Seal
1055729	Instructions
*1	Requires 2 sets for one car.

## TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

### ITEM NO.

50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set
50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	22T, 23T AV Pinion Gear Set
50477	24T, 25T AV Pinion Gear Set
53025	Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300)
53026	Silicone Damper Oil Medium Set (#400, #500)
53027	Silicone Damper Oil Hard Set (#600, #700)
53063	12T, 13T H.P. Steel Pinion Gear Set
53144	Touring & Rally Car Bushing & Ball Connector Set
53163	On-Road Tuned Spring Set

53172	TA02 & FWD Car Universal Shaft Set (2 pcs.)
53191	4WD/FWD Car Turnbuckle Tie-Rod Set
53192	4WD/FWD Car Turnbuckle Upper Arm Set
53209	Touring & Rally Car Shaped Tire Insert (2 pcs.)
53214	Super Grip Radial Tires (2 pcs.)
53220	1/10 4WD/FWD Touring Car Super Slicks (2 pcs.)
53224	1/10 Touring Car M2 Slicks (2 pcs.)
53227	1/10 Touring Car M2 Radial Tires (2 pcs.)
53250	Touring Car Shaped Tire Insert, Soft (2 pcs.)
53260	TA03 Hollow Carbon Gear Shaft
53263	Dyna-Run Super Touring Motor
53265	TA03 Ball Bearing Set

53266	TA03 Stainless Steel Suspension Shaft Set
53267	TA03 Ball Differential
53268	TA03F Urethane Bumper Set
53272	Dyna-Run Racing Stock Motor
53274	TA03 Aluminum Counter Shaft
53275	TA03 Aluminum Motor Heat Sink
53276	TA03 Fluorescent Color Stabilizer Set
53278	TA03 Aramid Fiber Reinforced Drive Belt
53279	TA03 Torque Splitter Unit
53280	TA03 Super Low Friction Damper Set
53284	5mm Aluminum Ball Connector (10 pcs.)
53285	TA03 Rear Body Mount Support Plate

\*部品請求にはこのカードが必要で、部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

## OPEL CALIBRA Cliff



### 1/10RCカー オペルカリブラクリフ

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかきこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。ご送金には郵便振替もご利用いただけます。SPナンバーの部品は右表を参照して下さい。

《お問合せ電話番号》 静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)  
営業時間/平日(月~金曜日)8:00~17:00 祝日▶休み

《郵便振替のご利用方法》 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・株田宮模型でお申し込み下さい。

ボディ	2,520円
Hパーツ	620円
袋詰A	2,000円
カウンターシャフト(1コ)	340円
ギヤボックスジョイント長・短(各1コ)	520円
ブルーリストッパー(1コ)	320円
袋詰B	1,800円
モータープレート	120円
袋詰C	1,000円
ダンパーオイル(#900・9cc)	420円
バックプレート	280円
袋詰D	300円
モーター	1,320円
アンテナパイプ(30cm)	270円
ステッカー(a,b)・マスキール	950円
説明図	600円

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスでお買い求め下さい。

送料	
スペアボディセット(SP.731)	3,200円・610円
シャーン(SP.719)	700円・270円
Aパーツ(SP.698)	700円・390円
Bパーツ(SP.699)	700円・390円
Cパーツ(SP.700)	500円・270円
Dパーツ×2(SP.701)	600円・270円
Eパーツ(SP.717)	500円・270円
Fパーツ×2(SP.702)	400円・130円
Gパーツ、カウンターギヤ、スパーギヤ、デフキャリア、プラスチック各1コ(SP.718)	400円・190円
Vパーツ×2(SP.598)	500円・190円
Wパーツ×2(SP.599)	500円・190円
ナックルアーム(SP.705)	300円・190円
ドライブベルト(SP.706)	400円・130円
ホイール×2(SP.456)	500円・270円
タイヤ×2(SP.454)	500円・270円
インナースポング×4(OP.113)	200円・190円
十字レンチ、六角レンチ、3mmイモネジ×4(SP.38)	200円・130円
ナイロンバンド大×2、小×6(SP.170)	200円・130円
耐熱両面テープ(SP.171)	300円・130円
スナプピン大×10、小×5(SP.197)	200円・90円
2×8mmタッピングビス×10(SP.573)	100円・80円
2.6×10mmタッピングビス×5(SP.575)	100円・80円
3mmイモネジ×10(SP.576)	200円・80円
3×10mmタッピングビス×10(SP.577)	100円・80円
3×14mm段付タッピングビス×5(SP.582)	100円・80円
3×15mmタッピングビス×10(SP.583)	150円・80円
4×10mm段付ビス×5(SP.585)	150円・80円
3mmワッシャー×15(SP.586)	100円・80円
2mmEリング×15(SP.588)	100円・80円
5mmピロボール×10(SP.592)	300円・80円
2×10mmステンレスシャフト×10(SP.594)	150円・80円
3mmOリング(赤)×10(SP.597)	150円・80円
オイルシール×6(SP.600)	200円・80円
ピストンロッド×2(SP.601)	150円・80円
ベベルギヤ小×3、大×2、ベベルシャフト、9mmワッシャー×2(SP.602)	300円・90円
ホイールアックス×2(SP.604)	450円・90円
ドライブシャフト×2(SP.643)	500円・80円
14TH.P.スチールピニオン(OP.64)	700円・130円
アルミセットプレート、3×12mm丸ビス×2、3mmワッシャー大	

×2(OP.269)	200円・90円
セラミックグリス(87025)	400円・190円

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

OP.No.	送料
155	ローフリクションアルミダンパーセット...2,000円・270円
192	ターンバックルアッパーアームセット...900円・190円
209	モールドインナー...400円・270円
220	スーパーリックタイヤ(2本)...900円・270円
224	M2スリックタイヤ(2本)...700円・270円
227	M2ラジアルタイヤ(2本)...700円・270円
263	ダイナランスーパーリックモーター...5,000円・不要
265	TA03・フルベアリングセット...5,800円・不要
266	ステンレスサスシャフト...400円・90円
267	TA03・ボールデフセット...2,000円・270円
268	ウレタンダンパーセット...800円・190円

《送料について》  
パーツを2個以上ご注文の場合、最も高い金額の送料(1個分)だけで結構です。また、部品代金の合計が5000円を超える場合、送料はサービスとなります。

For Japanese use only! ☆ITEM 58188

住所	□□□□-□□
電話 ( )	-
名前	

※パーツ価格は予告なく変更することがあります。

